

**CANADIEN DE MONTRÉAL**

**Des promotions pour Jan Bulis et Garth Murray**

Page B 6



**THÉÂTRE**

**Le TNM place sa saison 2006-07 sous le signe du ludisme**

Page B 8



# ÉCONOMIE

## Vincor passe aux mains de Constellation Brands

*La société canadienne a accepté l'offre de 1,52 milliard*

Mississauga, Ontario — La société canadienne Vincor International a finalement accepté une proposition d'achat de 1,52 milliard de la société américaine Constellation Brands, qui tentait depuis des mois de l'acquérir.

Vincor a annoncé hier qu'elle avait signé une entente en vertu de laquelle Constellation versera 36,50 \$ pour chacune de ses actions. L'entente prévoit que Constellation assumera la dette de Vincor, établie à 250 millions.

Dans un communiqué, Vincor affirme que le prix proposé constitue une prime de 55,5 % sur le cours du titre à la clôture des marchés le 27 septembre 2005, soit avant le dévoilement de la première offre d'achat de Constellation, et une bonification de 15,9 % par rapport au cours de fin de séance vendredi.

L'entreprise, basée à Mississauga, en Ontario, s'était battue pendant des mois contre l'offre initiale de 1,48 milliard de Constellation jusqu'à ce que ses actionnaires la rejettent en décembre dernier.

Vincor est le plus important producteur et distributeur de vin du Canada et le huitième dans le monde.

Le p.-d.g. de Constellation Richard Sands a qualifié l'entente de «naturellement avantageuse pour les deux compagnies».

«Le Canada est un marché rentable et en pleine croissance pour les vins du Nouveau Monde et Constellation veut être plus présente sur ce marché, clairement dominé par Vincor.»

Et Vincor pourra en contrepartie compter sur le réseau de distribution de Constellation pour accéder à de nouveaux marchés partout dans le monde, a-t-il indiqué. «Nous sommes très optimistes sur les avantages à venir de cette entente pour Vincor», a déclaré son p.-d.g. Donald Triggs, particulièrement dans les marchés où Constellation est déjà bien présente du côté de la distribution.

Ces principaux marchés sont les États-Unis, le Royaume-Uni et l'Australie.

L'entente sera soumise le 1er juin aux actionnaires de Vincor et au moins les deux tiers d'entre eux devront l'accepter pour qu'elle soit ratifiée. Elle devra également être approuvée par les divers organismes de réglementation.

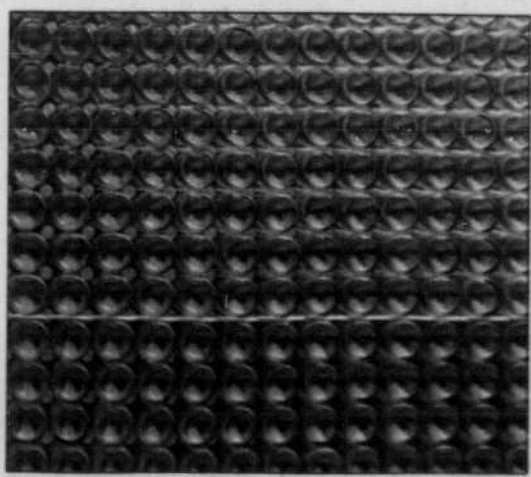
Si l'entente est ratifiée, les deux sociétés s'attendent à des économies de 35 à 40 millions. Toutefois, aucune des deux sociétés n'a précisé si des mises à pied étaient à prévoir.

En marge de la transaction anticipée, Vincor a fait savoir qu'elle avait accepté d'acquérir une des sociétés de M. Triggs, le Delaine Vineyard, un vignoble de 40 acres évalué à 7,5 millions dans la région de Niagara en Ontario.

Vincor exploite des vignobles en Colombie-Britannique, en Ontario, au Québec, au Nouveau-Brunswick, en Californie, dans l'État de Washington, dans l'ouest de l'Australie et en Nouvelle-Zélande.

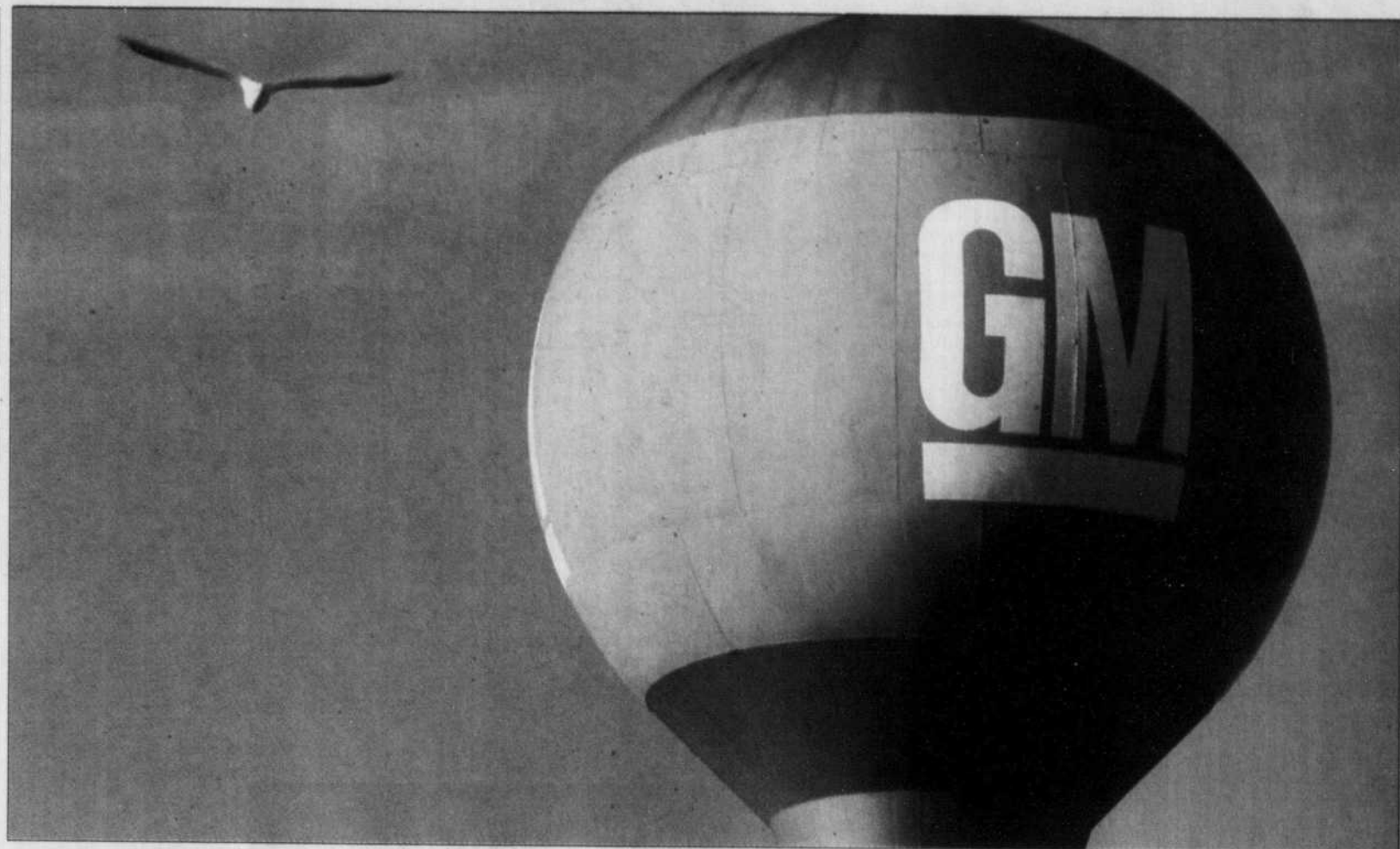
Au Québec, Vincor avait acquis en 1998 le groupe Paul Masson, pour ensuite regrouper au sein de la même entité Vincor (Québec) toutes ses filiales québécoises, soit Paul Masson, Dumont Vins et Spiritueux, Les Vins Bright et Les Vins La Salle.

Presse canadienne



LUKE MACGREGOR REUTERS

Vincor est le plus important producteur et distributeur de vin du Canada et le huitième dans le monde.



FRANÇOIS LENOIR REUTERS

La vente de GMAC «va doper significativement les liquidités de GM», a déclaré Robert Schultz, de l'agence de notation Standard and Poor's.

## GM cède la majorité de sa filiale financière pour sauver les meubles

*Un consortium paiera 14 milliards pour 51 % de GMAC*

AMANDINE AMBREGNI

New York — Le leader mondial de l'automobile General Motors, actuellement en grandes difficultés, va céder 51 % de sa filiale financière GMAC pour obtenir des liquidités cruciales pour la poursuite de ses opérations.

Après plusieurs mois de spéculations, GM a trouvé preneur pour cette majorité de contrôle dans GMAC. Un consortium mené par le fonds Cerberus et la banque Citigroup va payer 14 milliards de dollars, dont 10 milliards lors de la finalisation et 4 milliards sur les trois prochaines années, «ce qui va doper significativement les liquidités de GM», a déclaré

Robert Schultz, de l'agence de notation Standard and Poor's (SP).

Cette manne va en effet alimenter une trésorerie relativement limitée, actuellement d'environ 20 milliards selon cet analyste, là où le groupe a accusé une perte nette de 10,6 milliards l'an passé avec un endettement de 32 milliards fin 2005. La vente d'une participation majoritaire de GMAC était cruciale pour GM, qui avait annoncé à l'automne dernier ce projet en même temps qu'un plan d'économies de 7 milliards de dollars par an, notamment au moyen de compressions dans les prestations santé. GM compte parallèlement fermer 12 usines et supprimer 30 000 emplois d'ici 2008.

GM est plombé par son activité automobile en Amé-

rique du Nord, qui souffre de coûts fixes trop élevés et d'un déclin de ses parts de marché. Par contraste, GMAC a généré 2,4 milliards de bénéfice net en 2005.

«GM doit régler d'autres problèmes», juge toutefois Owen Fitzpatrick, un avis partagé par de nombreux analystes et qui se reflétait hier avec le recul à la Bourse de New York de 1,55 % de l'action GM à 20,94 dollars.

Si GM fait valoir que cette transaction devrait permettre de quitter la catégorie des investissements à risques chez les agences de notation pour renouer avec celle des investissements — qui rend le crédit plus accessible et moins cher —, les doutes demeurent.

VOIR PAGE B 4: GM

## Départ inattendu du p.-d.g. d'Ubisoft

*Martin Tremblay part après six ans de service*

KARINE FORTIN

Le président-directeur général du studio d'Ubisoft à Montréal, Martin Tremblay, quitte l'entreprise après avoir dirigé pendant six années une équipe de concepteurs de jeux vidéo qui a connu une croissance exponentielle.

Ubisoft a fait savoir hier que M. Tremblay «a décidé de relever de nouveaux défis», sans fournir plus de détails.

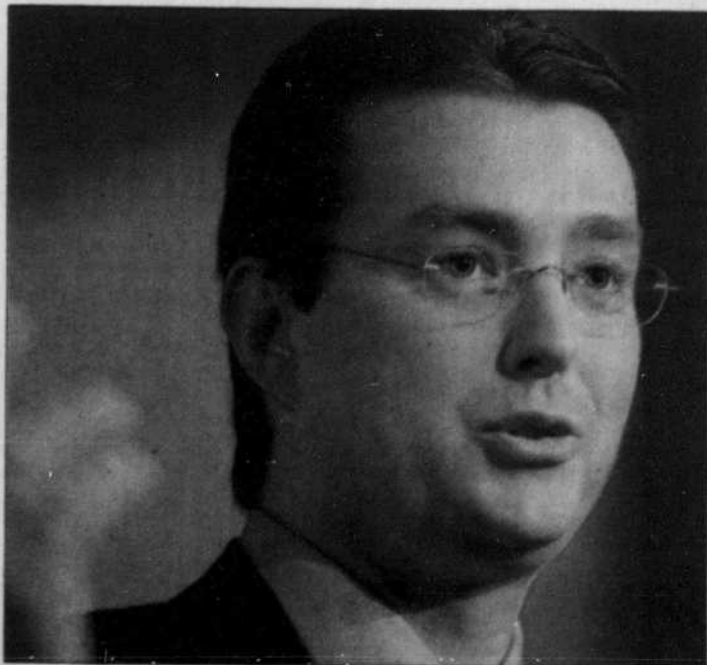
L'homme d'affaires de 40 ans était p.-d.g. d'Ubisoft Canada depuis 2000. Pendant son mandat, l'effectif des studios québécois de l'entreprise est passé de moins de 400 à plus de 1500 personnes.

Cela représente environ 40 % des employés de la multinationale française qui compte 3500 employés dans 21 pays.

Avant d'entrer chez Ubisoft, Martin Tremblay avait œuvré au sein de l'industrie manufacturière et en gestion de projet international. Il est diplômé de l'Université Laval à Québec en administration des affaires et détient une maîtrise en administration des affaires (MBA) de l'Université de Sherbrooke.

Yves Guillemot, p.-d.g. de la société mère Ubisoft Entertainment, de France, a remercié M. Tremblay pour «son engagement et sa contribution essentielle à la croissance d'Ubisoft Montréal».

Pour sa part, Martin Tremblay a qualifié ses six années chez Ubisoft «d'extraordinaires». Sa démission inattendue a beaucoup surpris ses collègues de Montréal.



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Martin Tremblay «a décidé de relever de nouveaux défis». Pendant son mandat, l'effectif des studios québécois de l'entreprise est passé de moins de 400 à plus de 1500 personnes.

D'après le porte-parole Martin Carrier, aucun remplaçant par intérim ne sera nommé. «C'est la maison-mère en France qui assurera le suivi des activités quotidiennes», a-t-il indiqué.

Après le départ de M. Tremblay, Ubisoft, l'entreprise continuera à profiter des partenariats qu'elle a conclus avec le gouvernement du Québec et quelques institutions d'enseignement afin d'ouvrir des programmes de for-

mation en conception de jeux vidéo dans la province. Ubisoft a même son propre campus à Montréal, où sont formés des spécialistes de la programmation, de l'animation, du modelage et de la conception de jeux.

La compagnie, qui s'est établie au Québec en 1997, a conçu plusieurs jeux très populaires, dont Myst, Splinter Cell et Rainbow Six.

VOIR PAGE B 4: UBISOFT

FRANCE

## La fusion Alcatel-Lucent suscite des inquiétudes

Paris — La fusion entre le Français Alcatel et l'Américain Lucent Technologies devrait aboutir à la suppression de 10 % des effectifs de la future entité, une restructuration qui touchera l'ensemble des pays, ce qui suscite certaines inquiétudes en France.

«On a identifié plusieurs zones géographiques où nous pouvons rationaliser nos organisations. Cela devrait représenter environ 10 % des effectifs et toucher tous les pays», explique Patricia Russo, p.-d.g. de Lucent, dans un entretien accordé au Monde daté d'aujourd'hui. Les deux géants emploient actuellement 88 000 personnes.

Les syndicats français s'inquiètent des conséquences de ce rapprochement sur le plan social alors que les effectifs d'Alcatel ont déjà été «divisés par deux» depuis plusieurs années, rappelle Jean-Baptiste Piquet, délégué central CFDT. «On sort à peine la tête de l'eau qu'on nous annonce qu'il va se passer des choses. Obligatoirement, on est inquiet», précise-t-il dans un entretien à l'Associated Press.

Selon lui, les suppressions de postes devraient dans un premier temps concerner «les doublons» dans les deux sociétés aux États-Unis. «Pour les autres types de suppression d'emplois, notamment dans la recherche et le développement, on craint que la France soit concernée», ajoute-t-il.

«Je ne pense pas que les synergies toucheront principalement ce secteur», répond Patricia Russo. «Elles devraient surtout concerner les chaînes d'approvisionnement, la logistique, l'immobilier, les fonctions des sièges sociaux, les technologies de l'information. Il y aura beaucoup de synergies», dit-elle.

VOIR PAGE B 4: FUSION

LE MARCHÉ BOURSIER

Main market data table with columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, Ferm., Var. and rows for various stock categories (A, B, K, M, R, S, G, H, J, N, Q, T, Z).

TORONTO

Ces titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote.

LES COTES TORONTO NEW YORK. TSE 300 12 210,86 (-100,25). Dow Jones 11 144,94 (+35,62). DOLLAR OR 1\$ canadien 85,31¢ us (-0,31) à New York 589,40\$ us (+7,60).

LES DEVICES

Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

Table of exchange rates for various countries including Afrique du Sud, Arabie saoudite, Argentine, Australie, Bahamas, Barbade, Bermudes, Brésil, Caraïbes, Chili, Chine, Colombie, Corée, Costa Rica, Egypte, Etats-Unis, Europe, Haïti, Hong Kong, Hongrie, Inde, Indonésie, Israël, Jamaïque, Japon, Liban, Malaisie, Maroc, Mexique, Nouvelle-Zélande, Pérou, Philippines, Pologne, République dominicaine, République tchèque, Royaume-Uni, Russie, Singapour, Suède, Suisse, Taïwan, Thaïlande, Tunisie, Venezuela.

COUP D'ŒIL



La Bourse de Toronto. Standard & Poors TSX 184885 12210.86 +100.25 0.8. Canadian Smallcap 67859 736.25 +4.03 0.6. Canadian MidCap 27914 837.52 +1.94 0.2. 60 Index 89111 689.44 +6.90 1.0. 60 Capped Index 89111 762.39 +7.64 1.0. Cdn Consumer Discretionary 10889 107.15 -0.41 -0.4. Cdn Consumer Staples 8066 187.55 +1.48 0.8. Cdn Div Metals & Mining 13733 469.06 +9.49 2.1. Cdn Energy 30753 355.75 +5.27 1.5. Cdn Financials 15717 198.06 +0.36 0.2. Cdn Gold 33989 303.67 +4.87 1.6. Cdn Health Care 1787 56.59 +0.12 0.2. Cdn IT 16246 30.65 +0.19 0.6. Cdn Industrials 20634 96.68 +1.24 1.3. Cdn Materials 66349 221.89 +4.05 1.9. Cdn Real estate 1469 209.83 -2.11 -1.0. Cdn Telecom Services 4532 77.97 -0.81 -1.0. Cdn Utilities 2046 193.20 +1.16 0.6.

Canadian Venture. S&P CDNX 106486 2939.85 +26.87 0.9. Le Marché Américain. 30 Industrielles 278443 11144.94 +35.62 0.3. 20 Transports 25711 4622.04 +54.04 1.2. 15 Services publics 27756 390.37 +1.36 0.3. 65 Dow Jones Composé 331911 3800.09 +23.58 0.6. Composite NYSE 8269.65 +36.45 0.4. Indice AMEX 1935.31 -0.68 -0.0. S&P 500 1297.81 +2.99 0.2. NASDAQ 2336.74 -3.05 -0.1.

Les plus actifs de Toronto. Compagnies Volume (000) Haut (\$), Bas (\$), Ferm. (\$), Var. (\$), Var. (%). HUBBAY MINERALS WTS 439 0.27 0.23 0.26 +0.04 16.2. BOMBARDIER B SV 14340 3.66 3.37 3.58 +0.18 5.3. NORTEL NETWORKS 8801 3.63 3.54 3.54 -0.03 -0.8. SOUTH AMER GOLD & 7165 0.08 0.08 0.08 0.00 0.0. CAMBIOR 6869 4.10 3.91 3.94 +0.08 2.1. BREAKWATER RES 5805 1.42 1.35 1.40 +0.09 6.9. BEMA GOLD CP 5104 5.43 5.27 5.29 +0.13 2.5. QUEENSTAKE RES 4607 0.48 0.44 0.45 -0.02 -4.3. EUROZINC MNS CP 4583 2.15 2.08 2.14 +0.11 5.4. KINROSS GOLD CP 4274 13.10 12.73 12.79 +0.06 0.5.

Les plus actifs du Canadian Venture. Compagnies Volume (000) Haut (\$), Bas (\$), Ferm. (\$), Var. (\$), Var. (%). GOLDEN DYNASTY 6761 0.14 0.12 0.12 -0.02 -14.3. GALANTAS GOLD CP 5989 0.22 0.19 0.21 +0.01 5.0. FALCON OIL & GAS 5722 2.77 2.62 2.65 -0.13 -4.7. YUKON ZINC CP 3951 0.72 0.65 0.69 +0.06 9.5. CDN IMPERIAL 3576 0.23 0.20 0.22 +0.08 37.1. HORNBY BAY EXPLOR 2872 0.73 0.60 0.64 +0.09 16.4. COMSIL GOLD WIN 2780 0.13 0.12 0.12 +0.01 9.1. GREAT PANTHER RES 2650 2.35 2.04 2.20 +0.30 15.8. RED LAKE RES 2318 0.29 0.26 0.26 +0.03 13.0. MEDORO RES 2313 0.25 0.23 0.24 -0.01 -4.0.

decisionplus.com. Ne jouez plus à pile ou face avec la bourse. Téléphone: (514) 392-1366 - Sans frais: 1-877-392-1366. www.marketvisionplus.com

INDICES QUÉBEC. 3 avril 2006. Fermeture, Variation journalière, Variation journalière (%), Variation depuis le 1er janvier. Q-30 1172.47 7.36 0.63% 5.30%. Q-100 1248.36 7.36 0.59% 7.84%. Includes a line graph for the Q-30 index and contact info for the Centre d'Analyse et de Suivi de l'Indice Québec.

Condos Loftboutiques. Investissez intelligemment, séjournez gratuitement! 72 jours par année. Aucun paiement d'hypothèque, de taxes ou de frais reliés au condo pendant 5 ans! À 45 minutes au nord de Montréal et à deux pas de la Vallée de Saint-Sauveur. Appelez dès maintenant ou venez découvrir notre concept novateur au 570, rue des Frères, Piedmont. 1 866 698-loft | www.condosloftboutiques.com

# ÉCONOMIE

Conflit du bois d'œuvre

## Représailles commerciales : le Canada perd une autre manche

ÉRIC DESROSNIERS

Le Canada a perdu hier une nouvelle manche dans sa bataille juridique visant à se voir accorder le droit d'exercer des représailles commerciales contre les États-Unis dans le conflit du bois d'œuvre.

Un comité d'experts de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) a approuvé la méthode de calcul utilisée par le département américain du Commerce afin de déterminer si le bois d'œuvre canadien faisait l'objet de dumping aux États-Unis.

Déjà l'objet de fuites, il y a plus de trois semaines, cette décision prive le Canada de l'argument censé lui permettre de réclamer, devant les mêmes instances, le droit de recourir à des représailles commerciales de 400 millions.

Le cabinet du ministre du Commerce international et de la Porte

d'entrée du Pacifique et des Olympiques de Vancouver-Whistler n'a pas voulu commenté la nouvelle hier. « Nous sommes toujours d'avis que [les États-Unis] utilisent une méthode de calcul inacceptable », avait toutefois déclaré David Emerson lorsque la rumeur de la décision était sortie le 10 mars.

La plupart des observateurs prévoient que le Canada portera l'affaire en appel. « On devrait normalement finir par gagner », estime Carl Grenier, vice-président exécutif et directeur général du Conseil du libre-échange pour le bois d'œuvre. La décision d'hier est en porte-à-faux, dit-il, avec toutes les décisions précédentes de l'OMC sur le même sujet.

Elle n'en est pas moins une bien mauvaise nouvelle en ce qui concerne les chances du Canada de se voir accorder le droit de rétorsion total d'un peu moins de cinq milliards qu'il réclame. Elle s'ajoute, en effet, à une autre décision de

l'OMC favorable au camp américain, rendue cet automne sur les prétendus dommages infligés par les exportations canadiennes aux producteurs américains, et privant le Canada de l'argument auquel était rattachée la plus grande partie du montant réclamé, soit 4,2 milliards. Portée en appel, cette affaire doit faire l'objet d'une nouvelle décision dans une dizaine de jours.

Contrairement à l'OMC, l'ALENA a jusqu'à présent toujours donné raison au Canada dans sa bataille juridique contre les États-Unis. C'était encore vrai il y a à peine deux semaines, alors que qu'un groupe spécial constitué en vertu de l'Accord de libre-échange nord-américain rendait une décision finale condamnant le mode de calcul employé par les Américains pour fixer leurs droits compensatoires. Le mécanisme de règlement des différends de l'ALENA ne s'accompagne toutefois pas du droit de recourir à des repré-

sailles en cas de refus de l'un de ses membres de se plier à ses décisions. Ces décisions sont censées, de toutes manières, avoir force de loi. Cela n'a pas empêché, jusqu'à présent, les États-Unis de multiplier les manœuvres dilatoires afin de ne pas se soumettre.

En conférence la semaine dernière à Cancun, le premier ministre Stephen Harper et le président George Bush ont convenu que leurs fonctionnaires reprendraient le dialogue afin de trouver des portes de sortie au litige qui dure depuis bientôt cinq ans. En attendant, le Canada présentera, aujourd'hui, à New York, ses arguments devant un troisième tribunal, américain cette fois : la Cour du commerce international. Une première décision devrait être rendue en juin, mais pourrait faire l'objet d'appel jusqu'en Cour suprême.

Le Devoir

## Sears Holding améliore son offre à Sears Canada

L'américaine offre 18 \$ par action pour acquérir sa filiale

Toronto — L'Américaine Sears Holdings bonifie son offre en vue d'acquérir la totalité des actions de sa filiale Sears Canada, dans le but d'en fermer le capital.

Sears Holdings a fait savoir hier qu'elle porte son offre à 18 \$ par action, comparativement à 16,86 \$ précédemment. Les actionnaires de Sears Canada ont jusqu'au 18 avril pour déposer leurs actions dans le cadre de la nouvelle proposition.

Sears Holdings a de plus annoncé que Vornado Realty LP s'est engagée à déposer ses 7,5 millions d'actions de Sears Canada selon les conditions de l'offre bonifiée, ce qui permettra de porter à 70 % la participation de la société américaine dans sa filiale canadienne.

Natcan Investment Management, deuxième plus important actionnaire de Sears Canada après Sears Holdings, avait déjà accepté de céder ses actions dans le cadre de la précédente offre. Celle-ci s'était néanmoins soldée par un échec, puisque Sears Holdings n'avait pu mettre la main que sur 10,2 millions d'actions supplémentaires, représentant en-

viron 9,5 % de l'ensemble des actions du détaillant canadien.

Sears Holdings doit franchir la barre des 90 pour cent des actions de Sears Canada pour en fermer le capital.

« Nous pensons que la décision prise par Natcan Investment Management et Vornado Realty Trust, deux actionnaires indépendants qui disposaient de plus d'un tiers des actions minoritaires, de soumettre leurs actions prouve que notre nouvelle offre de 18 \$ constitue un prix global et juste », a déclaré par voie de communiqué un vice-président de Sears Holdings, Alan Lacy.

Il y a deux semaines, la direction de Sears Holdings avait menacé de cesser le versement d'un dividende trimestriel de six cents par action aux actionnaires de Sears Canada si elle ne parvenait pas à prendre le plein contrôle de sa filiale.

Le cours de l'action de Sears Canada à la Bourse de Toronto a clôturé en hausse de 45 ¢, hier, à 18,55 \$.

Presse canadienne

## Le patron d'Abitibi-Consolidated a vu sa prime salariale annuelle diminuer

ALLAN SWIFT

Le président et chef de la direction de la société déficitaire Abitibi-Consolidated, John Weaver, a vu sa prime salariale annuelle diminuer en 2005. En retour, il a cependant obtenu des options d'achat d'actions.

Dans des documents déposés auprès des autorités réglementaires, le producteur de papier et de bois, dont le siège est situé à Montréal, a fait savoir que M. Weaver avait gagné 1,35 million l'année dernière, soit le même montant qu'en 2004.

Le dirigeant a également reçu une prime annuelle de 487 688 \$, inférieure à celle de 546 750 \$ qui lui fut versée en 2004, l'entreprise ayant enregistré une perte nette de 350 millions lors de l'exercice terminé le 31 décembre dernier.

Néanmoins, Abitibi-Consolidated a accordé à M. Weaver 425 000 options d'achat d'actions, émises en tenant compte d'une valeur de base de 6,12 \$ l'action. L'année précédente, elle lui avait attribué 400 000 options du genre.

Ces options d'achat d'actions sont perçues comme une façon d'inciter les dirigeants à faire en sorte que la valeur des actions augmente suffisamment pour qu'ils puissent faire un gain personnel s'ils décident d'en tirer profit.

Au total, M. Weaver détient plus de trois millions d'options d'achat d'actions dans Abitibi-Consolidated.

Jusqu'à présent cette année, la valeur des actions de l'entreprise a augmenté, grâce au soutien accordé à l'industrie par le gouvernement du Québec, mais également à l'optimisme affiché par le marché, le Canada et les États-Unis étant susceptibles de résoudre prochainement leur différend sur le bois d'œuvre.

En cas d'entente, les producteurs canadiens de bois d'œuvre pourraient récupérer jusqu'à 5,0 milliards de droits versés aux États-Unis sur leurs exportations. M. Weaver fera face aux actionnaires d'Abitibi-Consolidated lors de la prochaine assemblée annuelle de l'entreprise, le 9 mai. Deux actionnaires ont soumis une résolution qui stipule que le conseil d'administration ne devrait plus octroyer de primes ou d'options d'achat d'actions tant que le cours de l'action demeure inférieur à 10 \$.

Le titre d'Abitibi-Consolidated à la Bourse de Toronto a clôturé hier à 4,75 \$, en baisse de huit cents. Au cours des 52 dernières semaines, le titre a oscillé entre un sommet de 6,33 \$ et un creux de 3,48 \$.

Presse canadienne

## Caracas prend le contrôle de deux champs pétroliers

Caracas — Le Venezuela a pris le contrôle de deux champs pétroliers exploités par les compagnies française Total et italienne Eni Dacion en raison de leur refus de signer un accord d'association avec la compagnie nationale PDVSA, a indiqué hier le ministre vénézuélien de l'Énergie Rafael Ramirez.

Caracas a adopté vendredi le nouveau statut des compagnies étrangères opérant dans le pays, convertissant les contrats d'exploitation en sociétés mixtes avec le géant public vénézuélien, dans des conditions moins favorables en matière de royalties et d'impôt sur les bénéfices.

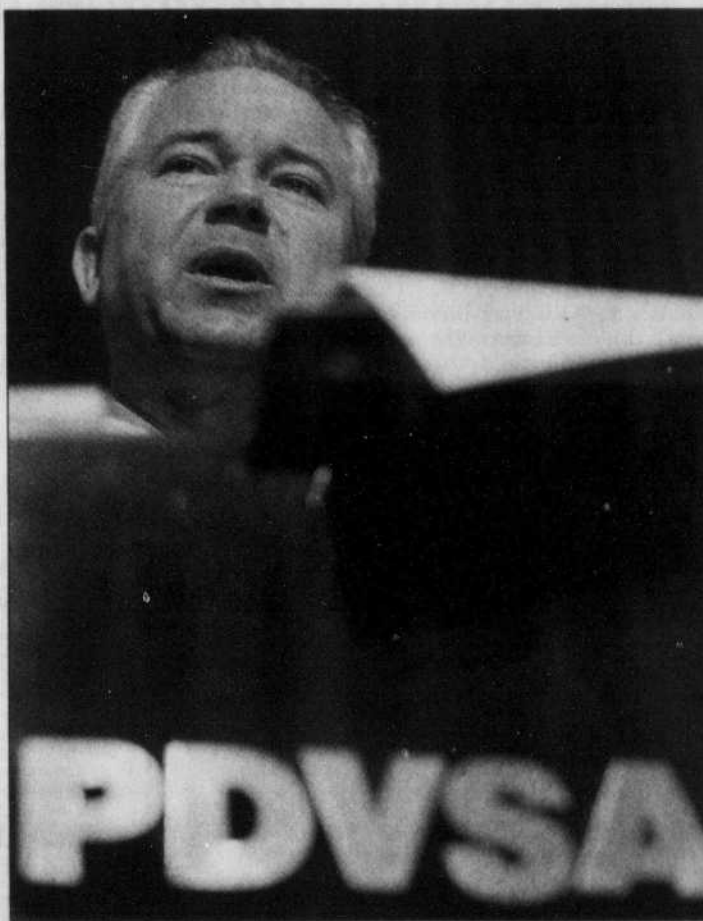
Le ministre de l'Énergie a confirmé que Total et Eni Dacion figureraient parmi celles qui n'avaient pas signé le protocole d'accord, ce qui a conduit le gouvernement à « prendre le contrôle [des champs pétroliers] directement samedi ».

« Nous sommes en train d'étudier la réponse à cela, mais nous avons accompli ce que nous avions dit [...] À partir du 1<sup>er</sup> avril, tous les champs pétroliers qui étaient sous contrats d'exploitations ont été placés sous le contrôle de PDVSA », a déclaré M. Ramirez lors d'un entretien à la télévision publique VTV.

Total exploite le champ de Jusepin qui produit 33 000 barils par jour et Eni celui de Dacion, qui produit 50 000 barils par jour.

Le nouveau statut vise à mettre en conformité avec la loi de 2001 sur les hydrocarbures quelque 32 contrats signés par les pétroliers étrangers dans les années 90. Les nouvelles sociétés mixtes, dont PDVSA détient au minimum 60 %, doivent payer 30 % de redevances sur les hydrocarbures et 50 % d'impôts sur les bénéfices (contre 1 % de redevances et 36 % d'impôts auparavant).

Seize compagnies ont signé avec PDVSA : les américains Chevron et Harvest, l'anglo-hollandais Shell, le britannique BP, l'espa-



JUAN BARRETO - AGENCE FRANCE-PRESSE

Le ministre vénézuélien de l'Énergie Rafael Ramirez.

gnol Repsol, le chinois CNP, le brésilien Petrobras, le japonais Teikoku, CGC, Tecpetrol, Perenco, Suelopetrol, et les vénézuéliens Vincinler Inemaka et Open.

Mais la plus grande compagnie pétrolière du monde, ExxonMobil, n'a pas accepté les conditions posées par le gouvernement du président Hugo Chavez et a préféré vendre ses parts à l'entreprise à laquelle elle était associée.

Récemment, les compagnies Total et Eni Dacion ont également été

pointées du doigt par le fisc vénézuélien qui leur réclame le paiement d'arriérés d'impôts et a déjà fait fermer brièvement leurs bureaux administratifs. Total a payé le 29 mars 19,4 millions de dollars et s'est engagé à payer 40 millions supplémentaires sur une dette totale de 108 millions. De son côté, Eni a refusé de payer, entraînant la saisie le 24 mars par la justice de 46 millions de dollars sur ses comptes.

Agence France-Presse

## Stelco : l'action monte en flèche

Toronto — Les nouvelles actions émises par Stelco se sont appréciées de plus de 250 % hier lors de leur première séance à la Bourse de Toronto.

La journée a donc été faste pour les financiers et créanciers de Stelco, ainsi que pour le nouveau p.-d.g., qui avaient tous obtenus des actions à 5,50 \$ dans le cadre de la restructuration de la société sidérurgique. Stelco n'est plus sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies depuis vendredi soir.

Hier matin, les actions ont ouvert la session à 15 \$ l'unité, pour ensuite poursuivre leur ascension jusqu'à

19,49 \$ à la clôture. Plus de deux millions d'actions ont changé de mains. Le p.-d.g. de Stelco, Rodney Mott, a ainsi réalisé un gain sur papier de près de 14 millions, grâce au million d'actions qu'il avait payées 5,5 millions \$. C'est toutefois la firme Tricap Management, acteur clé de la restructuration de Stelco, qui a empoché le plus gros profit. La firme d'investissements de Toronto, contrôlée par la société Brookfield Asset Management, est désormais le plus important détenteur d'actions de Stelco. Deux autres firmes d'investissements sortent également gagnantes de cette opération, soit les sociétés Sunrise Partners

Ltd. Partnership et Appaloosa Management LP. Ensemble, ces trois sociétés contrôlent environ les deux tiers des actions de l'aciérie de Hamilton. D'autres créanciers de Stelco ont aussi choisi d'acquiescer des actions de la société plutôt que d'être remboursés en argent.

Presse canadienne

## Hbc conclut la vente de ses services financiers à GE Money

La Compagnie de la Baie d'Hudson (Hbc) a conclu la vente de ses Services financiers à GE Money, unité canadienne de prêts à la consommation de General Electric Company, pour quelque 355 millions, déduction faite des créances titrisées et des coûts, impôts et taxes afférents. Hbc et GE ont aussi signé une alliance de 10 ans en vertu de laquelle GE Money fournira le marketing crédit et le soutien analytique, assurera le service et s'occupera des détenteurs des quelque 3,1 millions de comptes de crédit de Hbc. A court terme, Hbc s'attend à réaliser des bénéfices financiers similaires aux niveaux de revenus auparavant dégagés par les Services financiers; elle s'attend toutefois à des revenus additionnels à l'avenir, grâce au lancement de produits et de services additionnels. Cette acquisition entraîne la mutation à GE Money de quelque 610 employés travaillant pour les Services financiers de Hbc. — Le Devoir

## GL&V acquiert les principaux éléments de KanEng

Groupe Laperrière & Verreault (GL&V) se porte acquéreur des principaux éléments d'actif de KanEng Industries et de KanEng-Deltac, des entreprises situées dans la banlieue de Montréal. Le montant de la transaction n'a pas été précisé au moment de l'annonce hier. KanEng, une entreprise fondée en 1983, se spécialise dans la fabrication de pièces d'équipement à fort taux de rotation pour machines à papier, principalement des systèmes de couches, ainsi que des systèmes de douches, de chauffage et de refroidissement, de drainage de sécherie et autres équipements connexes. KanEng a un chiffre d'affaires annuel de l'ordre de 5 millions. Elle dessert surtout les papeteries nord-américaines et perçoit également des revenus auprès de certains manufacturiers étrangers détenteurs de licences, ainsi que par le biais d'agents de vente établis dans une vingtaine de pays. Les opérations de KanEng seront intégrées aux activités existantes de GL&V. — PC

EN BREF

### Mindready reporte son assemblée

Solutions Mindready avise que le rapport annuel, les états financiers annuels et le rapport de gestion annuel de l'exercice se terminant le 31 décembre 2005 n'ont pu être déposés le 31 mars 2006, tel que prescrit par les règles en vigueur. Conséquemment, l'assemblée annuelle des actionnaires est reportée à une date ultérieure. Mindready a entamé des procédures judiciaires afin d'empêcher par voie d'injonction les anciens actionnaires de UTTC United Tri-Tech Corporation (UTTC) de transiger les actions qu'ils détiennent dans le capital de Mindready et de faire annuler l'acquisition de UTTC intervenue le 30 novembre 2005. Des négociations sont actuellement en cours, lesquelles permettront aux vérificateurs de Mindready de déterminer, dans les prochains jours, comment traiter cette transaction au niveau comptable. Pour le moment, l'incertitude quant à l'inclusion du bilan de UTTC aux états financiers consolidés annuels 2005 de Mindready fait en sorte qu'il a été impossible pour les vérificateurs de Mindready de préparer et de certifier les états financiers annuels consolidés, en conformité avec les principes comptables généralement reconnus au Canada. La société a demandé aux autorités d'être assujettie à une interdiction d'opérations limitée à ses dirigeants. — Le Devoir

### Air Canada loue un 777-300ER

Air Canada a annoncé hier qu'elle a signé un contrat de location de dix ans pour un nouveau 777-300ER de Boeing auprès de International Lease Finance Corporation (ILFC) dans le cadre du renouvellement et de la modernisation de sa flotte. Air Canada prendra livraison de l'appareil loué en mai 2007, portant à huit le total de 777 intégrés à son parc aérien l'an prochain. L'appareil permettra à Air Canada de devancer de près de deux ans la remise à ILFC d'un A340-300 d'Airbus en location, qui devait à l'origine être retourné en milieu d'année 2009. Air Canada a expliqué que la transaction s'inscrit dans le cadre d'un programme de renouvellement continu qui fera de son parc un des plus modernes du monde en plus de lui permettre de réaliser des économies de carburant, de disposer d'un appareil ayant une autonomie supérieure pour les liaisons long-courriers et de gagner en efficacité. — PC

### CONGÉDIÉ INJUSTEMENT?

NE SIGNÉZ RIEN AVANT DE CONSULTER

Vous pourriez regagner votre dignité et respect, par une indemnité de fin d'emploi suffisante.

JEAN-GUY MICHAUD, CRIA

L'expertise par l'expérience, depuis 1964

1, Place Ville-Marie, bureau 2821, Montréal (Québec) H3B 4R4  
Téléphone : (514) 940-6477

### Voyages d'affaires



LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

LAURENTIDES SAINTE-ADELE

HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Chambres magnifiques et salles de réunion confortables dans un cadre exceptionnel à Sainte-Adèle, Restaurant couronné \*Table d'Or du Québec en 1998\* et \*America's Top Table 1998 numéro 1 au Québec par Gourmet Magazine\*, fine cuisine régionale et carte des vins élaborée, toutes les activités à proximité.

www.lesualabouche.com

450-229-2991

Pour annoncer, contactez Jean de Billy au (514) 985-3456 ou 1-800-363-0305 jdebilly@ledevoir.com

ÉCONOMIE

UBISOFT

SUITE DE LA PAGE B 1

En 2005, son chiffre d'affaires s'est élevé à 860 millions. Pour 2006, Ubisoft prévoit toutefois une importante diminution de ses qui devraient être d'environ 530 millions d'euros (751 millions \$CAN).

Le groupe se dit victime de « la faiblesse du marché des jeux vidéo aux États-Unis et en Europe » ainsi que du report du lancement du nouveau Splinter Cell, qui a été conçu à Montréal.

Comme tous les fabricants de jeux, Ubisoft doit composer avec l'arrivée sur les tablettes de nouvelles consoles dont la Xbox360. En 2002, l'industrie du jeu interactif représentait un marché mondial de l'ordre de 40 milliards. D'ici 2012, on prévoit une augmentation de 100 % de ce marché.

Presse canadienne

FUSION

SUITE DE LA PAGE B 1

Les deux groupes ont indiqué hier lors d'une conférence de presse commune que 2,4 milliards par an seront consacrés à la recherche et au développement. Au total, 26 100 salariés seront affectés à ce secteur.

La future entité pesait 30 milliards \$CAN de chiffre d'affaires en 2005, répartis entre l'Amérique du Nord, l'Europe et le reste du monde. Sa capitalisation boursière est estimée à 42,6 milliards \$CAN sur la base de la clôture de vendredi dernier.

Le nouveau groupe, dont le futur nom n'est pas encore connu, sera basé à Paris. Le p.d.g. d'Alcatel Serge Tchuruk en deviendra président du conseil de surveillance, tandis que la patronne de Lucent, Patricia Russo, sera nommée directrice générale.

Selon les patrons des deux groupes, la fusion devrait permettre d'économiser 2 milliards \$CAN en deux ans. Dans leur communiqué dimanche, ils avaient parlé d'une période de trois ans. M. Tchuruk a expliqué lors de la conférence de presse que 30 % de ces économies seront réalisées la première année et 70 % la seconde, bien qu'il s'autorise une année supplémentaire pour atteindre cet objectif.

Associated Press

GM «GMAC continuera d'être exposé, à la fois directement et indirectement, à la santé de GM»

SUITE DE LA PAGE B 1

Moody's et SP envisageaient ainsi toujours hier d'abaisser les notes de GM et de GMAC.

Pour Moody's, le consortium «n'est pas un investisseur stratégique». Par ailleurs, «GMAC continuera d'être exposé, à la fois directement et indirectement, à la santé de GM».

Selon Robert Schultz, «GM pourrait bénéficier à court terme de la stabilité issue des financements de GMAC pour ses activités automobiles», mais «GM s'expose aussi au risque que les nouveaux actionnaires de GMAC réduisent le montant du soutien financier».

Par ailleurs, rappelle-t-il, le sort de GM reste étroitement lié «aux futurs développements chez Delphi», son principal équipementier et ex-filiale.

Delphi, placé sous la protection de la loi sur les faillites, a dénoncé vendredi dernier les conventions collectives de ses employés faute d'un compromis sur des réductions de salaires, ce qui relance la menace d'une grève, qui serait lourde de conséquences pour GM.

Cette mauvaise nouvelle fait suite à un accord tripartite entre Delphi, GM et le syndicat automobile UAW sur des départs anticipés et en retraites, dont la facture pour GM est déjà exposé à hauteur

de 5,5 milliards pour la restructuration de Delphi, et une grève de 60 jours chez ce dernier causerait «une hémorragie de liquidités de 8 à 9 milliards» au constructeur, selon Merrill Lynch.

Toutefois, le risque de voir GM se placer sous la protection de la loi sur les faillites est jugé faible tant par les analystes de SP que de Bernstein Research.

Plusieurs analystes estiment que l'exposition à Delphi est à ce stade plus cruciale que le besoin de GM de reprendre des parts de marché aux États-Unis et que les problèmes comptables du groupe sur lesquels la Commission des opérations en Bourse américaine (SEC) mène actuellement plusieurs enquêtes.

Agence France-Presse

Chute des ventes canadiennes de GM

Toronto — Les ventes de General Motors au Canada ont reculé de 6,4 % en mars par rapport au même mois de 2005, en raison de la décision du constructeur automobile de se concentrer sur les segments du marché offrant les meilleures marges de profits.

Ford a pour sa part enregistré une croissance de 13 % de ses ventes canadiennes, pendant que DaimlerChrysler rapportait une progression de 8,8 %.

Parmi les principaux constructeurs asiatiques, Toyota a fait part hier d'une augmentation de 12,9 %, alors que chez Honda les ventes sont demeurées à peu près identiques à celles de mars 2005.

General Motors du Canada dit

avoir livré 44 340 véhicules le mois dernier. Les ventes d'automobiles ont reculé de 11,4 %, s'établissant à 20 121. Dans le segment des camionnettes, fourgonnettes et véhicules utilitaires sports, 24 219 unités ont été vendues, ce qui représente une baisse de 1,8 %.

«Les résultats de nos ventes témoignent de notre décision stratégique de réduire notre dépendance envers la location de véhicules, qui est moins rentable, afin de concentrer nos efforts sur la croissance des ventes au détail», a déclaré le vice-président de GM Canada responsable de la mise en marché, Marc Comeau.

Presse canadienne

Le prix des maisons ne devrait pas reculer de façon significative

Toronto — Le mouvement à la hausse des prix des maisons qu'a connu le Canada ces dernières années ne devrait pas se renverser de façon significative, selon les économistes de la Banque Scotia. Dans son dernier numéro de Perspectives du secteur immobilier, publié hier, Études économiques Scotia précise que, bien que le risque d'une correction du prix des maisons augmente alors que le présent cycle se prolonge et que le loyer de l'argent continue d'augmenter, il demeure peu probable que les prix se mettent à chuter de façon importante.

Adrienne Warren, économiste principale au sein d'Études économiques Scotia, souligne que le Canada a connu trois autres cycles haussiers du prix des maisons au cours des 50 dernières années, d'une du-

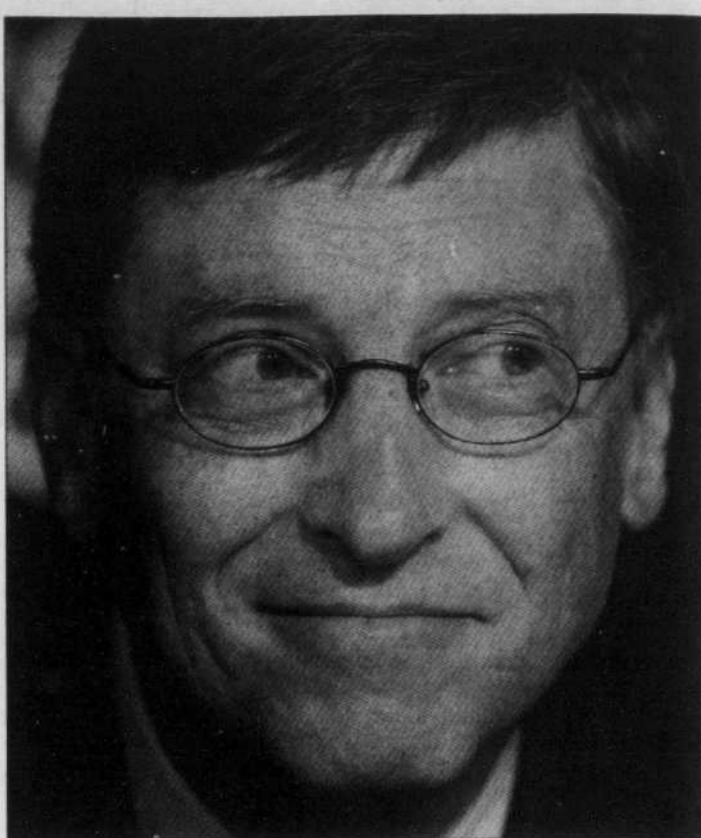
rée de cinq à six ans chacun, alors que la hausse actuelle dure depuis environ sept ans.

Selon elle, dans l'ensemble, la possibilité que la tendance des prix se renverse de façon appréciable sur le plan national est relativement faible, si on considère entre autres que le prix des maisons au Canada n'a chuté qu'au cours de sept des 50 dernières années.

Tout rajustement à la baisse des prix réels serait plutôt le fait d'une érosion inflationniste.

Le boom qu'a connu le secteur de l'habitation au Canada ces dernières années est à l'origine, à ce jour, d'une hausse de 40 % de la moyenne nationale du prix des maisons, selon les économistes de la Banque Scotia.

Presse canadienne



Le président de Microsoft, Bill Gates

Bill Gates serait le plus important actionnaire du CN

Toronto — Le président fondateur de Microsoft Corp., Bill Gates, n'a pas que le titre d'homme le plus riche du monde à son actif, il est aussi le plus important actionnaire du Canadien National (CN).

Selon ce que rapporte le quotidien The Globe and Mail dans son édition d'hier, dans des documents récemment déposés par M. Gates auprès de la Securities and Exchange Commission, la commission américaine des valeurs mobilières, il est précisé que le milliardaire américain détient près de 30,9 millions d'actions du CN par l'entremise de Cascade Investment LLC.

Ces actions représentent une participation de 5,8 % dans la compagnie de chemin de fer canadien pour une valeur d'environ 1,63 milliard, soit plus que ce que pos-

sèdent des investisseurs institutionnels tel que Fidelity Investments, Barclays PLC, Wellington Management Co. ou la division des fonds communs de placement de la Banque de Montréal.

La fondation Bill & Melinda Gates, un organisme de charité, détient par ailleurs 4,42 millions d'actions dans le plus important transporteur ferroviaire canadien.

Au total, la famille Gates possède de 35,33 millions d'actions du CN d'une valeur de 1,87 milliard, sur la base du cours du titre à la fermeture de la Bourse de Toronto vendredi (52,92 \$ par action).

Cela représente 6,6 % de la valeur boursière de la compagnie basée à Montréal.

Presse canadienne

Téléphone: 985-3322  
Télécopieur: 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel: petitesannonces@ledevoir.com

**I · N · D · E · X**  
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

**LES PETITES ANNONCES**

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00**

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 985-3322  
Télécopieur: 985-3340

Conditions de paiement: cartes de crédit

**165 PROPRIÉTÉS À LOUER**

RÉSIDENCE HAUT-DE-GAMME Ste-Adèle. Domaine au sommet montagne. Vue panoramique. 2 c.c., 3 s. de b., foyer, pisc. int. Pas d'animaux. Mois ou saison. 450-229-4635

**170 HORS FRONTIÈRES À LOUER**

À PARIS - Bastille, Marais. 380 à 550 euros/sem. Provenç. - 4 ou 5 pces à Toulon 400 euros+ xyzapl@yahoo.fr

PARIS. Provenç.-Corse-Côte d'Azur. location-france-quebec.com

**176 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER**

CANTONS DE L'EST, près Eastman, panorama exceptionnel, tranquillité, sem./mois. (514) 481-6352

KAMOURASKA Maison ancestrale sur le fleuve. 5 cc, salon double, swimming, solarium, siéjour, 6 électros, libère. Jardin, tennis. 1750\$/sem. min. 2 sem. 514-738-3421

**176 CHALET À LOUER**

CHALET DE MONTAGNE À PARTAGER. Cantons de l'Est - Mansonville 3 c.c. et 1 cottage d'invité. Superbe vue. La paix absolue. Mai à septembre. 1 sem. sur 2. 3000\$ tout inclus. Pas d'animaux. Non fumeurs. 514-489-0102

**201 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES**

BÂTISSSE COMMERCIALE à vendre pour professionnels. 9000pc sur 3 niveaux. 10 800 Lajunesse www.labcercanada.com/forale SLAVEK 514-995-9722

VIEUX-MONTRÉAL, hôtel (10 studios) style victorien. 4 étages, revenus 140 000\$ Prix. 575 000\$ nego. Normand Latreille ne/ma alliance 514-374-4000

**251 BUREAUX À LOUER**

3448 rue ST-DENIS (métro Sherbrooke) Bureau 500 pi et 1500 pi stat. 450-229-5402

**Environnement Canada**

**Montréal**

**Prévisions météo**

ALJOURD'HUI	CE SOIR	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
Pluie et neige max 3	Possibilité d'averses min 1	Possibilité d'averses max 10, min 1	Pluie et neige max 11, min 4	Ensoleillé max 10, min 3

**La météo en un clin d'œil**

Hier	Normales
Max. 11	6.9
Min. -1	-1.1
Precip. 0.0 mm	

Phases de la lune

4/5	4/13	4/21	4/27
-----	------	------	------

Map of Quebec with weather icons for Val d'Or, Saguenay, Québec, Gatineau, Montréal, and Sept-Îles.

**MOTS CROISÉS**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

**160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

1530 Dr Penfield 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup> en béton. Gardien, piscine, dépanneur, buanderie, salle de gym. 514-935-4833

CARTIERVILLE 6 1/2 + 1 075\$ (514)337-9669 Visite sur r.v.

CD.N. MAGNIFIQUE LOGEMENT 5 1/2, cachet, rénové, spacieux, boiseries, 2 s. de b., gr. cuis.,céram 5 électros, + grand s-s éclairé. Gr.jardin. Prox. métro/bus/services. Garage chauffé. Libre. 1700\$ chauffé. 514-755-6797

CDN - rdc, Grand 8<sup>th</sup> Chauffé 2 sdb, électros, 2 stat. int. et ext. Face parc, près UDM, collèges, écoles et métro. 1 800 \$ Réf. 514-651-6015 514-735-6015

CENTRE-VILLE - PRIX RÉDUIT 1280 St-Marc 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 rénovés. Chauffés, piscine. 514-937-6897 514-803-0262

DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

ILE-DES-SOEURS Grand 5 1/2 3 c.c. fermées, 2 s. de b., 990\$ chauffé. 514-766-9616

LOFT à 2 pas métro Berni/UAAM. 4 électros + a.c., électroclé incl. 1cc Sécurité, propre. Propriétaire sur place. 320 \$m. 514-268-8180

NDG - 612 2<sup>nd</sup> de triplex, très éclairé, boiseries, Les entrées. Très éclairé. Idéal pour couple. 514-487-5914

**163 OFFRE À PARTAGER**

Pied-à-terre NDG-Beau gr. 4 1/2, décenté la semaine. Idéal pour pied-à-terre (lud. au vend.) Prox. métro et services. 500\$ tt incl. 514-481-0198 (w-e) 819-562-5301 (semaine)

**164 CONDOMINIUMS À LOUER**

AUNSTIC 7<sup>th</sup> étage, 4 1/2 a.c. très propre, belle vue, aménagement distingué pl. en céramique et parqueté. gar. int. 514-856-2238

Belœil - 4 1/2 R. de c., foyer, lave-vaisselle, propre, 2 stat. Une remise. A proximité du train de banlieue. 850\$ 450-357-7877

STE-ADÈLE - LUXUEUX CONDO 3 c.c., foyer, cabine. Prix sk. Tout inclus. Pas d'animaux. Mois/saison 450-229-4635

**165 PROPRIÉTÉS À LOUER**

BORD DE L'EAU - VERCHÈRES Magnifique vue sur fleuve. Maison 9 pcs, 3 c.c., 2 sdb., foyer. Libre. 1100\$ 450-442-4540

MERCIER-ROSEMONT Maison de ville, const. neuve, Cours Lafayette, près métro Radisson, 3 c.c., mezz., a.c. Imm. balcon et terrain, garage. Libre. 1 500\$. 450-581-8519

**Canada**

St. John's	2/-1
Halifax	10/0
Ottawa	4/2
Toronto	4/0
Winnipeg	8/-8
Edmonton	16/-2
Regina	14/-5
Vancouver	14/8
Whitehorse	6/-5
Yellowknife	-3/-14

**Le monde**

New York	12/10
Chicago	11/0
Atlanta	18/9
Miami	31/19
Los Angeles	17/14
Rio de Janeiro	27/22
Amsterdam	9/5
Moscou	10/-3
Paris	12/5
Sydney	25/17

Parlez directement avec un prévisionniste

**Météo Conseil**  
1-900-565-4455  
Frais applicables

Pour le dernier bulletin météo en ligne, consultez le site Web météo à l'URL [www.meteo.ec.gc.ca](http://www.meteo.ec.gc.ca)

La météo canadienne sur le Web

**AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS**

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

Le DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.

Merci de votre attention.

**FAITES UN DON... POUR AIDER CEUX QUI AIDENT**

**La Fondation Baluchon Alzheimer**

aide les familles ayant un membre atteint de la maladie d'Alzheimer

Utilisez les cartes dans les maisons funéraires. Nous enverrons votre message de sympathie à la famille éprouvée.

Renseignements : (514) 762-2667

## LE MONDE

Persona non grata  
au SoudanUn haut fonctionnaire de l'ONU  
ne peut se rendre au Darfour

Khartoum — Le gouvernement soudanais a refusé hier que le responsable des affaires humanitaires de l'Organisation des Nations unies, Jan Egeland, rende au Darfour, ajoutant qu'il n'était pas non plus le bienvenu à Khartoum.

Le même jour, le personnel d'une ONG norvégienne a reçu l'ordre de quitter le principal camp de réfugiés au Darfour, cette province de l'ouest du Soudan en proie à un conflit depuis 2003.

«Nous avions un visa nous autorisant à voyager au Darfour», a déclaré la porte-parole du Bureau de coordination des affaires humanitaires de l'ONU, Dawn Elizabeth, qui voyage avec M. Egeland.

Ce dernier devait se rendre au Darfour hier, avant d'avoir des entretiens à Khartoum avec des responsables soudanais. Il «avait pris rendez-vous il y a plusieurs semaines pour des discussions avec le ministre des Affaires étrangères», a-t-elle précisé au téléphone depuis Juba dans le sud du Soudan. Cela met en évidence les problèmes auxquels les opérations humanitaires sont confrontées au Darfour.

Selon des sources onusiennes, le gouvernement soudanais a pris ces mesures «pour empêcher M. Egeland de voir la situation après un récent regain de violence au Darfour».

Le gouvernement de Khartoum a nié hier avoir interdit à M. Egeland, qui a rang de secrétaire général adjoint de l'ONU, de visiter le Darfour. «Nous lui avons juste demandé de remettre la visite à cause du ressentiment populaire à l'égard de l'ONU qui cherche à déployer des forces étrangères au Darfour», a déclaré un responsable du ministère soudanais de l'Information.

Dimanche, M. Egeland avait affirmé que le travail de l'ONU au Darfour était «paralysé» par la violence persistante dans cette région.

M. Egeland a également appelé au déploiement d'une force de maintien de la paix de l'ONU «pour [...] prolonger le travail de l'Union africaine, qui n'est pas en mesure de contenir la violence».

L'ONU veut prendre le relais des quelque 7000 hommes déployés en 2004 par l'Union africaine, transfert auquel l'UA a donné son accord de principe. Le Conseil de sécurité de l'ONU a appelé en mars à une accélération des préparatifs pour ce transfert auquel Khartoum est hostile.

La guerre au Darfour oppose des milices appuyées par l'armée soudanaise à des rebelles exigeant une distribution plus équitable des richesses. Le conflit a fait près de 300 000 morts et 2,4 millions de déplacés, selon des estimations internationales.

M. Egeland se trouvait hier dans le sud du Soudan, où il poursuivait sa tournée africaine, a précisé Mme Elizabeth.

Les autorités soudanaises ont refusé hier de reconduire le mandat de l'ONG norvégienne Conseil national pour les réfugiés (NRC) à la tête du principal camp de réfugiés au Darfour, qui abrite 100 000 personnes, a annoncé le NRC hier. «Il ne nous a pas été expliqué pourquoi notre présence n'est plus souhaitable», a ajouté Jens Mjaugedal, un porte-parole de l'ONG. Les quelque 70 employés du NRC, devront quitter le camp dès aujourd'hui.

Cette décision pose un risque pour «la sécurité, la vie et la santé» des 100 000 occupants du camp «parce que nous ne serons plus en mesure d'assurer leur protection devant les attaques des djandjaws», les milices qui s'en prennent aux populations noires, a expliqué M. Mjaugedal.

D'après  
l'Agence France-Presse

Moussaoui est passible  
de la peine de mort

Alexandria — Le Français Zacarias Moussaoui, 37 ans, est passible de la peine de mort pour complicité avec les auteurs des attentats du 11 septembre, a annoncé hier le jury du tribunal fédéral d'Alexandria.

Pour les neuf hommes et trois femmes qui forment le jury, Moussaoui a causé «directement» la mort d'au moins une des quelque 3000 victimes des attentats en ayant menti lors de son arrestation en 2001 et permis ainsi, comme l'affirme l'accusation, que ses «frères d'al-Qaïda» réussissent les attentats.

C'était la condition sine qua non pour que Zacarias Moussaoui, dont le procès ne sert qu'à déterminer sa sentence, puisse être

passible de la peine capitale. Le procès du Français doit désormais se poursuivre avec l'examen de circonstances aggravantes — notamment l'impact sur la vie des proches des victimes — ou atténuantes, comme l'enfance difficile et la santé mentale de Moussaoui.

C'est seulement à l'issue de cette seconde phase que les jurés décideront si oui ou non le Français, qui a plaidé coupable le 22 avril 2005 de complicité avec les auteurs des attentats, doit être condamné à mort. S'il n'est pas condamné à mort, il sera condamné à la prison à vie, en raison de sa reconnaissance de culpabilité.

Agence France-Presse

France: nouvelle journée  
de manifestations

Paris — La France s'apprête à vivre aujourd'hui une nouvelle grande journée de protestation contre le contrat-jeunes, mais de premiers signes de déception sont apparus alors que Nicolas Sarkozy, ministre de l'Intérieur et chef du parti au pouvoir UMP, est désormais à la barre du dossier CPE.

Après plus de deux mois de crise, les syndicats, les mouvements lycéens et étudiants et la gauche ont appelé à des grèves et défilés dans tout le pays pour continuer à exiger le retrait pur et simple du contrat première embauche (CPE), suspendu de facto vendredi par le président Jacques Chirac.

Cette cinquième journée d'action en dix semaines de conflit devrait de nouveau entraîner des grèves notamment dans le secteur public, des perturbations dans les transports, comme à Paris, et des annulations de vols. Mais c'est surtout dans la rue que se jouera une fois de plus la réussite ou non de la mobilisation.

Des milliers de policiers sont de nouveau mobilisés pour tenter de prévenir de nouveaux débordements, notamment à Paris.

Les jeunes et les syndicats ont maintenu cette journée malgré le quasi-entièrement du CPE par M. Chirac. Le chef de l'Etat a certes promulgué la loi instaurant le CPE, mais en demandant aussitôt qu'elle ne soit pas appliquée.

Le CPE, réservé aux moins de 26 ans, a été voulu et imposé par le premier ministre Dominique de Villepin. Il a dressé contre lui une majorité de Français, selon des sondages. Selon un sondage, 71 % des Français pensent que l'intervention de M. Chirac va «plutôt entraîner une radicalisation du mouvement anti-CPE».

La décision de M. Chirac a en tout cas fait rentrer dans le rang M. de Villepin, dépossédé du dossier CPE dont il avait fait le symbole de sa volonté de réformer le modèle social français. M. Chirac a demandé que l'élaboration de la nouvelle loi se fasse en «totale cohérence» au sein de la majorité.

Comme pour effacer l'impression qu'il était éclipsé par Nicolas Sarkozy et que son autorité était diminuée, M. de Villepin a réuni hier ses ministres au grand complet. Il leur a demandé de «poursuivre le travail de modernisation» du pays dans les mois à venir.

Le ton paraît avoir un peu changé, les syndicats semblant prêts à se rendre à une invitation des parlementaires de l'UMP, à condition que ce ne soit pas pour discuter d'aménagements à un CPE mort-né. La journée pourrait donc permettre aux syndicats de faire une nouvelle démonstration de force dans la perspective de négociations.

Agence France-Presse

## Taylor plaide non coupable

L'ancien homme fort du Liberia est accusé  
d'être responsable de dizaines de milliers de morts

Freetown — L'ex-président libérien Charles Taylor, qui attend de savoir où et quand se tiendra son procès pour crimes contre l'humanité, a annoncé hier, devant le Tribunal spécial pour la Sierra Leone (TSSL) à Freetown, qu'il plaideait non coupable.

Au milieu de mesures de sécurité renforcées, Charles Taylor a comparu hier pour la première fois devant le juge Richard Lussick, qui a fait donner lecture de 11 chefs d'accusation.

«De la façon la plus catégorique, je plaide non coupable», a déclaré l'ancien homme fort du Liberia accusé de porter la responsabilité de dizaines de milliers de morts pendant la guerre civile en Sierra Leone. «Je n'ai pas et je ne peux pas avoir commis ces actes contre la république sœur de Sierra Leone. Je suis convaincu qu'il s'agit d'une tentative pour continuer à diviser et à diriger les peuples du Liberia et de la Sierra Leone», a-t-il insisté lors de son audition préliminaire qui a duré à peine une heure.

Après avoir également mis en cause la compétence du tribunal, les conditions de son arrestation et la nature de l'inculpation, Taylor a regagné sous bonne escorte sa cellule dans le centre de détention du tribunal.

Des avocats du bureau de la défense du tribunal avaient pris place

non loin de l'ancien chef de guerre, ce dernier n'ayant pas encore désigné ses propres avocats. Dans la matinée, Charles Taylor avait toutefois reçu le conseil de deux avocats libériens et deux ghanéens.

## Un long procès

Dimanche, le Procureur du TSSL, Desmond de Silva avait estimé que le procès prendrait plus de temps si Taylor plaideait non coupable. Les audiences ne devraient pas débuter avant plusieurs mois, et la tenue du procès à Freetown demeure improbable, le TSSL ayant demandé à pouvoir siéger à La Haye, invoquant notamment des considérations de sécurité.

Les Pays-Bas ont indiqué qu'ils étaient prêts à accueillir les audiences du TSSL à condition qu'une résolution de l'ONU décide du dépaysement du procès et que Taylor soit immédiatement transféré après le verdict. Le procès se tiendrait à La Haye, où siège la Cour pénale internationale (CPI).

Samedi, l'Organisation de la société civile sierra-léonaise, regroupant 150 organisations de défense des droits, avait estimé que «délocaliser le procès à La Haye serait un déni de justice», et reviendrait à gaspiller «une chance unique de prouver que notre pays est en sécurité».

Taylor est accusé d'avoir financé et soutenu les rebelles sierra-léon



Charles Taylor

nais du Front révolutionnaire uni (RUF) durant une guerre civile réputée pour les atrocités perpétrées par les belligérants.

Agé de 58 ans, l'ancien chef de guerre a été inculpé en 2003 de crimes contre l'humanité et crimes de guerre et d'autres violations graves des droits humains interna-

tionaux — esclavage sexuel et mutilations notamment — commis après le 30 novembre 1996, date à partir de laquelle les faits peuvent être jugés par le TSSL.

Les chefs d'accusation relèvent du catalogue des horreurs.

Des civils ont été abattus, brûlés vifs dans leur maison ou tués à coups de machette.

Le nombre d'enfants recrutés était si élevé que des unités spéciales ont été constituées pour eux, dont l'une s'appelait l'Unité des Petits Garçons.

Les rebelles traçaient au couteau dans le dos de certaines victimes les initiales du Front révolutionnaire uni (RUF), le mouvement soutenu par Taylor.

Taylor a déclenché en 1989 une rébellion au Liberia pour renverser le président Samuel Doe. Ce soulèvement a dégénéré en une guerre civile de 14 ans qui a fait 250 000 morts.

Il a été élu président du Liberia en 1997, mais est parti en exil au Nigeria en 2003 dans le cadre d'un accord de paix.

Chassé du Liberia à l'été 2003 et réfugié depuis lors au Nigeria, qui l'a finalement extradé, Taylor risque une longue peine de prison, mais pas la peine de mort.

Agence France-Presse  
et Reuters

Une semaine après le début des violences

Turquie: les troubles  
atteignent Ankara

Istanbul — Les émeutes kurdes, qui ont frappé la semaine dernière le Sud-Est à majorité kurde de la Turquie, se sont étendues à Istanbul, première métropole du pays, où trois personnes ont été tuées dimanche soir dans l'incendie d'un autobus après une attaque au cocktail Molotov.

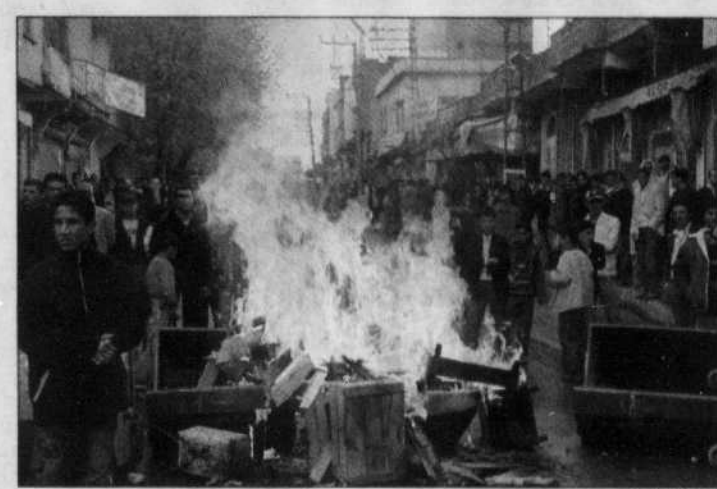
Depuis la reprise des violences, la semaine dernière, 15 personnes ont été tuées.

Les trois morts d'Istanbul ont péri écrasés par un autobus incendié par des manifestants kurdes dimanche soir à Istanbul, la principale ville du pays gagnée à son tour par les troubles. Cité par l'agence anatolienne de presse, le gouverneur de la ville, Muammer Guler, a confirmé leur décès.

A Gazi, un quartier à forte population kurde d'Istanbul, la police est intervenue à coups de grenades lacrymogènes pour disperser quelque 150 jeunes émeutiers qui avaient érigé des barricades et mis le feu à des poubelles.

Cette nouvelle vague de violences, une des plus violentes depuis que le PKK a pris les armes, en 1984, a commencé il y a une semaine après les funérailles de 14 membres du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK) tués dans des accrochages avec les forces de sécurité.

De sources proches de la sécurité, on faisait état hier de nouveaux



Des manifestants ont incendié une barricade hier, à Sanliurfa.

troubles dans la ville de Viransehir, près de la frontière syrienne, où la police a dispersé un demi-millier de manifestants qui jetaient des bombes incendiaires et des pierres. On ne signalait pas de victimes dans l'immédiat.

Le gouvernement de Tayyip Erdogan a discuté de la situation et a promis de continuer de traquer les responsables des manifestations.

«Notre gouvernement poursuivra avec détermination la lutte contre le terrorisme», a déclaré le ministre de la Justice, Cemil Cicek, lors d'une conférence de presse. «Je remercie nos forces de sécurité pour avoir agi

avec sang-froid et patriotisme et dans le respect de la loi.»

Observateurs politiques et diplomates estiment que ces violences traduisent les frustrations du Sud-Est turc face au niveau élevé du chômage et de la pauvreté et du refus d'Ankara d'accorder davantage d'autonomie à la région majoritairement kurde. Le principal groupe politique kurde de Turquie, le Parti de la société démocratique (DTP), a déploré le refus opposé par le gouvernement à son offre de dialogue.

Reuters

THAÏLANDE

Thaksin  
se déclare  
vainqueur

Bangkok — Le premier ministre thaïlandais Thaksin Shinawatra a affirmé hier soir que son parti avait remporté les élections législatives de la veille malgré un boycottage sans précédent et a tendu la main à l'opposition pour sortir de l'impasse.

Confronté à un important vote protestataire notamment à Bangkok, M. Thaksin, riche homme d'affaires de 56 ans converti à la politique, a déclaré que son parti avait obtenu environ 57 % des voix au niveau national selon des chiffres officiels, tout en admettant que cette victoire pourrait être insuffisante pour mettre fin au conflit sans précédent que traverse le pays.

Le chef du gouvernement sortant a proposé la création d'une commission indépendante de sages qui serait chargée de trouver une issue à la crise. «Si cette commission me demande de démissionner, j'obéirai», a-t-il dit en souhaitant que d'anciens présidents du parlement et d'anciens membres de la Cour suprême y participent. Il a souligné que si ses opposants rejetaient cette proposition, il tenterait alors de convoquer le parlement et de former un gouvernement.

Le premier ministre, élu en 2001 et en 2005, reste populaire parmi les masses rurales qui représentent 60 % des 63 millions de Thaïlandais.

Agence France-Presse

Les pourparlers stagnent

Rice et Straw soulignent  
l'urgence d'avoir  
un gouvernement

Bagdad — La chef de la diplomatie américaine, Condoleezza Rice, et son homologue britannique, Jack Straw, venus à Bagdad soulignent l'urgence de la formation d'un gouvernement irakien, ont achevé hier leur visite sans annoncer de résultat concret de leur démarche.

«Nous sommes venus soutenir le processus en cours, et il ne me revient pas ni à M. Straw de déterminer qui sera le premier ministre», a déclaré Mme Rice avant la fin de la visite surprise de deux jours. «Ce sera aux Irakiens d'en décider, mais nous avons besoin d'un gouvernement fort, uni et conduit par quelqu'un qui soit capable d'apporter la stabilité et de répondre aux besoins du peuple irakien», a-t-elle dit.

Elle a estimé que les leaders irakiens, qui discutent depuis plus de trois mois, devaient aboutir rapidement. «Si vous n'avez pas attribué les postes importants, ce sera difficile de former le gouvernement».

M. Straw et Mme Rice ont estimé que leur démarche, pendant laquelle ils ont rencontré les représentants des groupes politiques

concernés, ne constituait pas une ingérence dans les affaires irakiennes. Ils se sont gardés de prendre partie dans la dispute sur le choix d'un premier ministre, alors que la contestation de la candidature du chiite Ibrahim Jaafari a touché son propre camp, mais ont souhaité un gouvernement fort, capable de sortir le pays de la violence.

M. Straw n'a pas caché l'impatience de Washington et de Londres devant la lenteur des discussions politiques. «Nous savons que la mise en place d'une coalition prend du temps, [...] mais cela prend trop de temps ici.»

Mme Rice et M. Straw, qui ont un entretien avec des leaders chiites, ont estimé essentiel de contrôler les milices.

«Il n'est pas acceptable dans une démocratie d'avoir des groupes armés, et nous avons envoyé un message fort que l'une des premières choses que la Force multinationale attend du gouvernement est qu'il contrôle les milices», a souligné Mme Rice.

Agence France-Presse

## Sudoku

par Fabien Savary

			1			
2		9	4	8	1	7
8	3		5			4
			1		9	4
9			7			1
7			4	8		6
6	7				4	
			8	9	3	
		9				5

Niveau de difficulté : MOYEN

0222

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

1	6	7	4	9	8	5	3	2
3	5	4	6	2	7	1	8	9
2	8	9	3	1	5	4	7	6
9	1	2	5	7	3	6	4	8
4	7	5	1	8	6	2	9	3
6	3	8	2	4	9	7	5	1
8	2	3	7	6	4	9	1	5
5	4	1	9	3	2	8	6	7
7	9	6	8	5	1	3	2	4

0221

## SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary. En exclusivité sur le site des Mordus.

www.les-mordus.com

# LES SPORTS

LE CANADIEN

## HOCKEY

### ASSOCIATION DE L'EST

	G	P	DPF	BP	BC	Pts
x-Ottawa	49	17	7	283	174	105
Buffalo	45	23	6	248	224	96
Montréal	38	27	9	218	222	85
Toronto	35	32	6	225	242	76
é-Boston	28	34	13	211	241	69

### Section Nord-Est

	G	P	DPF	BP	BC	Pts
N.Y. Rangers	41	21	12	238	189	94
Philadelphie	41	23	10	245	235	92
New Jersey	39	27	9	213	213	87
N.Y. Islanders	33	36	5	209	252	71
é-Pittsburgh	19	42	13	214	290	51

### Section Sud-Est

	G	P	DPF	BP	BC	Pts
y-Caroline	48	20	6	268	229	102
Tampa Bay	39	30	5	231	234	83
Atlanta	36	31	6	245	246	78
Floride	34	31	9	217	227	77
é-Washington	25	38	10	209	275	60

### ASSOCIATION DE L'OUEST

	G	P	DPF	BP	BC	Pts
x-Detroit	51	15	8	275	188	110
Nashville	43	23	8	233	213	94
é-Columbus	31	40	3	194	254	65
é-Chicago	23	39	11	188	253	57
é-St. Louis	20	40	13	184	264	53

	G	P	DPF	BP	BC	Pts
Calgary	42	24	8	199	186	92
Colorado	40	26	8	261	231	88
Vancouver	40	29	7	240	235	87
Edmonton	37	26	12	237	238	86
Minnesota	34	34	7	211	198	75

	G	P	DPF	BP	BC	Pts
x-Dallas	49	21	4	241	193	102
Anaheim	39	23	12	229	204	90
San Jose	36	26	11	233	222	83
Los Angeles	39	31	5	238	251	83
Phoenix	36	34	4	228	242	76

é - éliminé d'une place en vue des séries éliminatoires  
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires  
y - champion de section

**Hier**  
Washington en Caroline  
Buffalo à Toronto  
Atlanta à Ottawa  
Floride à Tampa Bay  
Columbus à Nashville  
San Jose à Dallas  
Chicago au Colorado  
Detroit à Calgary  
Phoenix à Edmonton  
Vancouver à Los Angeles

**Aujourd'hui**  
Philadelphie à N.Y. Rangers, 19h  
Boston à Montréal, 19h30  
St. Louis au Minnesota, 20h  
Los Angeles à Anaheim, 22h30

**Demain**  
Ottawa à Buffalo, 19h  
Caroline à Washington, 19h  
Atlanta en Floride, 19h  
N.Y. Islanders à Toronto, 19h30  
Pittsburgh au New Jersey, 19h30  
Nashville à Chicago, 20h30  
San Jose au Colorado, 21h  
Phoenix à Calgary, 22h

## EN BREF

### Claude Julien sera adjoint à l'entraîneur au championnat du monde

Claude Julien a été confirmé dans son rôle d'adjoint à l'entraîneur de l'équipe canadienne Marc Habscheid pour le prochain championnat du monde de hockey. Trent Yawney, qui termine sa première saison comme entraîneur des Blackhawks de Chicago, sera l'autre adjoint. Le tournoi mondial sera présenté à Riga, en Lettonie, du 5 au 21 mai. L'ancien entraîneur du Canadien, congédié et remplacé par Bob Gainey plus tôt cette saison, a mené l'équipe canadienne junior à une médaille de bronze en 2000 et l'équipe des moins de 18 ans à une médaille d'or en 1998. - PC

## Jan Bulis reprend du service

### Garth Murray est promu dans le deuxième trio

FRANÇOIS LEMENU

Jan Bulis revient dans la formation après un purgatoire de quelques matchs. Le Tchèque reprendra du service ce soir contre les Bruins de Boston après avoir été laissé de côté dans cinq des six derniers matchs. C'est Richard Zednik qui écope.

Bulis va compléter le troisième trio à la gauche de Tomas Plekanec et Alexander Perezhogin. Garth Murray a été promu dans la deuxième unité à la place de Zednik à la gauche de Mike Ribeiro et Alex Kovalev.

«Je veux obtenir une meilleure production de notre deuxième trio, a déclaré Bob Gainey pour expliquer le retrait de Zednik. Ce n'est pas un manque d'effort de la part de Zednik, a ajouté l'entraîneur. Mais il n'arrive pas à produire en attaque, même durant les supériorités numériques. C'est ma responsabilité de trouver les bonnes combinaisons. Actuellement, Murray est à son mieux. Son style de jeu est également différent. Ribeiro et Kovalev pourraient en profiter.»

Il faut croire que Gainey a perdu patience dans le cas de Zednik. Le Slovaque a été limité à cinq passes à ses 13 derniers matchs même s'il a été associé à de bons joueurs et qu'il a profité d'un temps d'utilisation assez élevé.

Quant à Bulis, c'est l'occasion pour lui de revenir dans les bonnes grâces de l'entraîneur. «Il a été mis de côté durant une semaine. Il y a maintenant un trou à gauche et il a la chance de le combler», a dit Gainey.

### Une belle polyvalence

Le grand gagnant de cette opération est évidemment Murray. Obtenu des Rangers de New York en retour de Marcel Hossa durant le camp d'entraîne-



Samedi contre les Bruins, Garth Murray (au centre) a marqué les deux buts du Tricolore pour un gain de 2-0.

ment, Murray fait preuve d'une belle polyvalence après des débuts difficiles dans l'organisation du Canadien. Samedi contre les Bruins, il a marqué les deux buts du Tricolore pour un gain de 2-0. Il a aussi jeté les gants face à Dan LaCouture en plus de participer à l'attaque à cinq et de jouer en infériorité numérique.

«Il ne nous était pas inconnu lorsqu'on a fait son acquisition, fait valoir Gainey. On l'a obtenu parce qu'on risquait de perdre Hossa et Ron Hainsey au ballottage. On a d'ailleurs fini par perdre Hainsey.»

«Murray a eu de la difficulté à s'adapter à Hamilton. La transition n'a pas été facile. On l'a rappelé en décembre même s'il n'était

pas le meilleur joueur là-bas. On avait besoin d'un centre. Il avait aussi un peu d'expérience de la Ligue nationale. Mais une fois ici, il a commencé à mieux jouer.»

Une blessure à l'épaule lui a fait rater 11 matchs en janvier et février. C'est seulement à la mi-mars qu'il a pu reprendre sa place dans la formation. Depuis, il a disputé dix matchs et ses responsabilités n'ont cessé de croître.

«Bob m'a dit de ne rien changer à mon jeu. Je dois aller au filet et attendre que les deux autres me relèvent la rondelle», a déclaré l'attaquant natif de Regina.

Presse canadienne

## BOXE

### Le prochain combat de Lucian Bute aura lieu le mardi 16 mai au Centre Bell

Le prochain combat de Lucian Bute aura lieu le mardi 16 mai au Centre Bell, a annoncé le groupe InterBox hier.

L'identité de son adversaire n'a pas été révélée, mais, le 24 mars dernier, dans les minutes suivant la victoire par décision unanime de Bute contre le Sud-Africain Andre Thysse, l'entraîneur Stéphane Larouche avait fait part de son souhait de voir son protégé affronter un boxeur classé parmi les cinq premiers au monde.

Outre Bute (16-0-0, 15 K.-O.), Adrian Diaconu (21-0-0, 14 K.-O.) sera aussi de la partie à l'occasion de cette soirée baptisée «InterBox Nouvelle Génération II».

«Certains seront surpris de la présentation d'un événement InterBox en pleine semaine. Cependant, ce ne sera pas la première fois que nous le ferons», a déclaré Eric Lucas, président d'InterBox, faisant allusion au fait que les galas de son groupe ont habituellement lieu le vendredi. «J'ai d'ailleurs remporté mon combat de championnat du monde de la WBC face à Glen Catley un mercredi et une foule considérable était présente pour l'occasion, alors nous sommes confiants pour le 16 mai.»

InterBox a décidé de déplacer l'événement d'abord prévu pour le 28 avril afin de faire place au gala «Nouvelle Génération II». La date du vendredi 2 juin est toujours réservée et on prévoit présenter une soirée de boxe à cette occasion, a indiqué le groupe.

Presse canadienne

## SOCCER

### L'Impact de Montréal ouvre officiellement son camp d'entraînement

L'Impact de Montréal a entrepris son camp d'entraînement officiel hier en vue du championnat 2006 de la première division de la United Soccer Leagues.

L'Impact disputera deux matchs hors-concours le vendredi 7 avril contre l'Université du Québec à Montréal (UQAM), et le samedi 15 avril contre la formation senior des Lakers du Lac St-Louis, une équipe évoluant dans la Ligue de soccer élite du Québec. John Limnatis, un ancien joueur de l'Impact, est entraîneur-cadre de l'Association régionale de soccer du Lac St-Louis. Les deux rencontres auront lieu au Soccerplex Catalogna de Lachine.

L'équipe s'envolera ensuite vers la Floride, le 18 avril, afin d'y compléter son camp d'entraînement et se préparer pour son match d'ouverture du calendrier régulier, qui aura lieu le dimanche 23 avril prochain contre le Miami FC. L'Impact s'entraînera alors au Complexe sportif Hil-

ton Sunrise, à Fort Lauderdale.

«Il ne nous reste que trois semaines avant le début du calendrier régulier, alors il est important que les joueurs, nouveaux et anciens, apprennent à se connaître rapidement sur le terrain et en dehors, a déclaré l'entraîneur-chef de l'Impact Nick De Santis. Ces matchs préparatoires et notre séjour en Floride seront autant d'occasions d'installer une bonne chimie au sein de l'équipe.»

À la suite de son affrontement contre l'équipe d'expansion de la USL, qui vient d'embaucher le célèbre Romario, le onze montréalais se dirigera vers Porto Rico en prévision de son deuxième affrontement de la saison, le 30 avril, contre les Islanders.

Le 13<sup>e</sup> match d'ouverture locale de l'histoire de l'Impact au Complexe sportif Claude-Robillard aura lieu le dimanche 21 mai contre le Thunder du Minnesota.

Presse canadienne

## ET PUIS EUH



Jean Dion

## Grosses nouvelles

Épisodiquement, il arrive que l'as reporter d'enquête en bras de chemise — l'on aura remarqué que, dans les films, l'as reporter est aussi souvent que plausible en bras de chemise, la cravate dénouée, un café dans une main et un restant de sandwich dans l'autre; il est en compagnie d'une belle fille en tailleur à qui il montre une séquence au ralenti sur un écran de télé et la fille dit qu'elle ne voit rien et l'as reporter lui dit non, regarde dans le coin de l'image, en arrière-plan, car c'est là qu'il se passe quelque chose d'important qui va les amener à mettre au jour une affaire considérable, cela malgré l'opposition initiale de leur boss qui ne croit pas à leurs lubies à la con et qui a un journal à vendre, non mais —, il arrive donc qu'il se fasse accoster en plein cocktail sans but lucratif et se fasse demander des conseils sur la façon de se tenir au courant de tout alors qu'il se passe tellement de choses dans le merveilleux du monde du sport™. Cette curiosité intellectuelle, n'hésitons pas à le dire, honore le conseiller.

Prenez par exemple le baseball, le sport le plus intéressant de l'univers connu, qui commençait dimanche soir ses activités de format majeur. Oh qu'il serait facile de rester prostré dans un coin du bouloir, dans la position du receveur qui vient d'encaisser un ricochet juste entre le masque et l'épaulette, là où la clavicle porte un chandail bedaine, à maudire en pleurnichant le départ de nos Expos. Mais il y a bien mieux à faire.

Par exemple, suivre les très grosses nouvelles et y trouver un intérêt personnel en participant à une pool et en faisant en sorte de repêcher dans son club Jimmy Rollins. Rollins, précisons-le à l'intention de la population parmi vous qui est davantage abonnée à Des idées de décoration pour ma maison piquées chez des vedettes dont on parle aussi dans d'autres magazines qu'à Sporting News, est un arrêt-court des Phillies de Philadelphie qui a bouclé la saison 2005 en frappant en lieu sûr dans 36 matchs consécutifs. Or là, on voit ici l'Histoire se pointer. Car s'il fallait que Rollins réussisse un coup sûr dans chacun de ses 21 premiers matchs cette saison, il battrait le plus insaisissable des records, celui de 56 réalisé par Joe DiMaggio en 1941. Évidemment, dès lors, comme en toutes choses qui ont trait au dogme baseballistique, la chicane pognerait: les puristes, défenseurs de l'orthodoxie instaurée dès l'invention de la colonne statistique que personne ne comprend à part les membres de la franc-maçonnerie, diraient que la marque devrait porter un astérisque parce qu'accomplie à cheval sur deux saisons et ça marchait pas de même quand il y avait juste 16 équipes et blablabla; les impuristes, eux, diraient que les vieux sont jaloux que le monde change et qu'il soit plus fonctionnel que dans le temps, quand on comptait les points avec un crayon à mine à la radio.

De toute manière, cela ne se produira pas. Rollins n'égalera ni ne battra ni même ne s'approchera de rien du tout (l'as reporter en fait la prédiction officielle n° 1 de cette saison de balle), pour deux raisons: a) c'est trop difficile, il y a la constance, la pression, les journalistes et d'autres phénomènes de société; b) l'as reporter a Rollins dans son pool et, cette année, il s'impose comme un véritable anti-Midas, tout ce qu'il touche tourne en matière putrescente et il songe sérieusement à se mettre au yoga sans élan. Cela même si Rollins a fait 1 en 4 lors du match inaugural des Phillies hier après-midi et que sa série est maintenant rendue à 37, un nombre à haut contenu de signification pour le baseball puisqu'il fut porté par deux de ses plus éminents personnages, Casey Stengel et Bill Lee.

En fait, selon des sources dans le domaine de la numérogie inutile, Lee voulait le dossier 337, et l'explication va vous demander ici un petit effort physique. Si vous lisez ce journal en version papier, tournez-le à l'envers, le haut en bas et vice-versa dans l'autre sens, même si vous vous trouvez dans le métro, cela divertira les usagers; si vous parcourez cet interminable papier à l'écran, n'allez pas mettre en péril votre coûteux matériel informatique et placez-vous plutôt sur la tête (on apprend ça au yoga sans élan, il paraît que c'est excellent pour la circulation et ça réduit le risque de caillots dans le mental). Alors voilà, quand vous serez prêt(e), vous verrez que 337 à l'envers donne LEE, n'est-ce pas absolument complètement pété.

Bien sûr, la requête du Spaceman a été rejetée, puisque le baseball majeur n'autorise pas des numéros à trois chiffres pour des raisons qui ne vous regardent pas.

Egalement dans les grosses nouvelles, il y a le commissionnaire Bud Selig qui a annoncé la semaine dernière la tenue d'une enquête «indépendante» sur l'utilisation de stéroïdes et autres cochonneries semblables au baseball. À ce sujet, il faut savoir que l'investigation a été confiée à un monsieur George Mitchell, un ancien sénateur qui s'adonne présentement à être un dirigeant des Red Sox de Boston et le boss de Walt Disney Co., une PME qui est propriétaire du réseau ESPN qui est le principal diffuseur des matchs des ligues majeures à la télévision. Mais il n'y a pas de conflit d'intérêts, ni d'apparence de conflit d'intérêts, ni même d'ombre de reflet de possibilité d'apparence de ressemblance à un ersatz de conflit d'intérêts. Ce sont le monsieur Mitchell et le commissionnaire qui l'ont dit, alors cela doit être très vrai.

Malheureusement, il reste fort peu d'espace pour donner un truc aux jeunes qui voudraient devenir as reporters, soit: ne vous contentez pas des grosses nouvelles, l'information c'est exactement comme l'onguent, la meilleure se satisfait du modèle compact. Il y avait ainsi celle-là, tout en bas à gauche dans la page de Yahoo! Sports, qui mentionnait qu'un dénommé Loria avait des discussions «sérieuses» avec San Antonio. Tiens donc, se disait-on en lisant le titre, il me semble que je connais quelqu'un de ce patronyme-là, mais fichtre si je me souviens de qui au juste. Loria... Loria... Finalement, je ne sais pas si c'est une si bonne idée d'écrire toute une chronique la tête en bas. On revient jeudi à ce personnage de légende, le temps de le googler.

jdion@ledevoir.com

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

**AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE**  
Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.  
**Publications du lundi:** Réservations avant 12h 00 le vendredi  
**Publications du mardi:** Réservations avant 16h 00 le vendredi  
Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340  
Sur Internet : [www.ledevoir.com/avis.html](http://www.ledevoir.com/avis.html) • [www.ledevoir.com/offres.html](http://www.ledevoir.com/offres.html)  
Courriel : [avisdev@ledevoir.com](mailto:avisdev@ledevoir.com)

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE LONGUEUIL  
N° : 505-17-00266-065  
COUR SUPÉRIEURE  
Chambre civile  
PRÉSENT: GREFFIER ADJOINT  
LES IMMEUBLES  
G.Y. LAMBERT INC.  
Demanderesse  
e.  
LA SUCCESSION DE FEU PHIL CURTIS  
Offendante  
-et-  
L'OFFICIER DES DROITS DE LA CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE CHAMBLY  
Mise en cause  
ASSIGNATION  
ORDRE est donné de comparaitre au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame est, au local 1.120 dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal «Le Devoir».  
Une copie de la requête introductive d'instance est reconstruite judiciaire du droit de propriété a été remis au greffe à l'intention de LA SUCCESSION DE FEU PHIL CURTIS.  
Lieu: Longueuil  
Date: 30 mars 2006  
LORRAINE ROCHELEAU  
GREFFIER ADJOINT

**Avis public**  
**Montréal**  
**ENTRÉE EN VIGUEUR DE RÈGLEMENTS**  
Avis est donné que le conseil de la ville, à son assemblée du 27 mars 2006, a adopté les règlements suivants:  
**06-016** Règlement sur la fermeture, comme rue, d'une partie du lot 2 214 877 du cadastre du Québec, située au sud-ouest du boulevard Pie-IX, entre la rue Jarry Est et la rue Paul-Huet  
**06-017** Règlement sur la fermeture, comme rue, d'une partie du lot 3 347 363 du cadastre du Québec, située au sud-ouest de la rue du Trianon et au nord-ouest de la rue Faradon  
**06-018** Règlement sur la fermeture, comme rue et domaine public, du lot 3 585 057 du cadastre du Québec  
Ce lot est situé du côté est de l'avenue Sainte-Croix, entre les rues Du Collège et Cartier  
Les présents règlements entrent en vigueur en date de ce jour et sont disponibles pour consultation durant les heures normales de bureau à la Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est.  
Montréal, le 4 avril 2006  
La greffière de la Ville,  
M<sup>e</sup> Jacqueline Leduc

**AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS**  
Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.  
En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.  
Urgent besoin de bénévoles  
Donnez. On peut faire plus encore.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL  
NO 500-17-030261-082  
COUR SUPÉRIEURE  
Présent greffier adjoint SAÏD YASARI  
A.S. JERRINI CONSTRUCTION INC.  
Demanderesse  
e.  
AYADI MONGI  
Défendeur  
ASSIGNATION  
ORDRE est donné à AYADI MONGI de comparaitre au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame est, au local 1.120 dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.  
Si la partie défenderesse comparait, la présente REQUÊTE INTRODUCTIVE D'INSTANCE EN DÉLAISSEMENT FORCÉE (PRISE EN PAIEMENT), AVIS À LA PARTIE DÉFENDERESSE ET LISTE DE PIÈCES sera présentée devant le tribunal le 5 mai 2006, à 9h00, en salle 2.06, au Palais de Justice de Montréal.  
Une copie de la présente REQUÊTE INTRODUCTIVE D'INSTANCE EN DÉLAISSEMENT FORCÉE (PRISE EN PAIEMENT), AVIS À LA PARTIE DÉFENDERESSE ET LISTE DE PIÈCES a été déposée au greffe de cette Cour à l'intention d'AYADI MONGI.  
Lieu: Montréal  
Date: 30 mars 2006  
SAÏD YASARI  
GREFFIER ADJOINT

**Raymond Chabot inc.**  
**LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ**  
**AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS**  
Dares l'officier de la faillite de :  
**RECY-CLONE INC.**  
Avis est par les présentes donné que la faillite de Recy-Clone Inc. ayant fait affaires au 419-F, Chemin de la Côte Sud, Boisbriand (Québec) J7E 4H5, est survenue le 31 mars 2006, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 avril 2006, à 9h 30, 2500, boul. Daniel-Johnson, bureau 300, Laval (Québec).  
Fait à Laval, le 31 mars 2006.  
**RAYMOND CHABOT INC.**  
Syndic de l'actif de Recy-Clone Inc.  
Michel Thibault, C.A., CIRP  
Responsable de l'actif  
Les Tours Triomphe, 2500, boul. Daniel-Johnson, bureau 300, Laval (Québec) H7T 2P6  
Téléphone : (450) 682-1115  
Télécopieur : (450) 682-6663

• CULTURE •

THÉÂTRE

# Saison riche et éclectique au Trident

PATRICK CAUX

Québec — La saison 2006-07 du Trident dévoilée hier comporte des œuvres qui explorent toutes, à leur manière, le thème de l'engagement. De Jean-François Caron à Molière, en passant par Nothomb, Sartre et Mouawad, ce parcours théâtral s'annonce aussi riche qu'éclectique.

«Je ne tenais pas à avoir d'unité de thème ou de style dans la création de ma saison», explique Gill Champagne, le directeur artistique du Trident. *Je veux faire découvrir au public de nouveaux auteurs, de nouveaux univers ou la beauté de la langue et la force dramatique régnent.*

La saison s'ouvre d'ailleurs sur le magnifique paysage linguistique développé par Jean-François Caron dans son texte *Aux hommes de bonne volonté*. «Caron est un auteur majeur de notre dramaturgie. Au même titre que Michel-Marc Bouchard et Daniel Danis. C'était

donc extrêmement important de lui faire une place au Trident», précise Champagne qui se chargera justement de cette mise en scène.

Comme cette année avec Kundera et Eric-Emmanuel Schmitt, le Trident présentera deux textes théâtraux commis par des littéraires. On pourra ainsi voir un texte d'Amélie Nothomb intitulé *Les Combustibles* dans une mise en scène de Patric Saucier. Dans un paysage de guerre, trois personnages doivent lutter contre le froid en brûlant leur mobilier. Rapidement, leurs livres deviennent le seul combustible disponible. Objet sacré pour l'un et simple bout de papier pour l'autre, les personnages se demanderont: «Quelle phrase de quel livre vaut qu'on lui sacrifie un instant, un seul instant de chaleur?»

En deuxième partie de saison, Marie Gignac mettra en scène *Les Mains sales* du philosophe et écrivain Jean-Paul Sartre. Ce drame politique et passionnel réunira

une distribution convaincante formée de Hugues Frenette, Véronique Makdissi-Warren, Guy Thauvette et Kervi Thienpont.

Dès la fin de février, Wajdi Mouawad viendra présenter sa plus récente création, *Forêts*. Cette pièce s'annonce déjà comme un incontournable de l'année théâtre 2006-07 dans la province. On doit d'ailleurs saluer le flair de Champagne qui a associé le Trident au projet avant même le début de l'aventure. Cette coproduction Québec-France, 20 théâtres des deux rives de l'Atlantique étant impliqués, réunit des comédiens et des concepteurs de Québec, de Montréal et de France.

Fin de saison oblige semble-t-il, c'est *Le Tartuffe* de Molière qui annoncera la venue de l'été au Trident. Gill Champagne promet que le metteur en scène Marc Alain Robitaille fera une relecture corrosive de ce classique.

Collaborateur du Devoir

# Sous les pavés, la scène...



Michel Béclair

Reims — L'air de rien, sous la pluie le matin et sous le soleil l'après-midi, la 17<sup>e</sup> édition de *Mélimôme* en est déjà à mi-parcours. Dans le climat de surchauffe qui prévaut ici autour de ce fameux CPE — pour «contrat de première embauche», ce qui n'a strictement rien à voir avec nos centres de la petite enfance — et qui devrait encore une fois paralyser aujourd'hui toute la France, le festival est une sorte de havre. CPE par-ci, CPE par-là, sans compter la grogne des intermittents qui ne démontent pas: on n'en sort pas!

Même ici à Reims, qui est quand même une ville aussi calme que pépère, ou plutôt prospère, pardon, une manifestation d'étudiants a bloqué les rues du centre-ville à l'heure de pointe vendredi dernier. La société française s'est faite aussi tranchante, aussi aléatoire que les lames d'un tarot à partir duquel on s'efforcera vainement de l'interpréter... En fait, ce n'est que lorsque le noir se fait, après que les enfants se sont bien installés sur leur petit banc ou leur cousin, que la rumeur incessante consent enfin à se taire.

Heureusement, le festival n'est pas menacé par la tourmente. Les syndicats qui représentent les intermittents du spectacle ont choisi de ne pas pénaliser les enfants. Ouf! On se contente de lire un court texte avant la première de chaque spectacle, en choisissant des mots simples — ce qui n'est pas si évident — pour que les enfants (ou les journalistes étrangers) comprennent le cadeau qu'on leur fait et l'on passe ensuite aux choses sérieuses...

Dans ce climat très spécial donc, j'ai jusqu'ici réussi à voir plus d'une demi-douzaine de spectacles, assisté à une bouleversante lecture d'un texte québécois que personne ou presque ne connaît chez nous et participé à une rencontre avec un philosophe sous les voûtes du XIV<sup>e</sup> du palais du Tau adjacent à la cathédrale Reims. Sans compter les innombrables discussions avec les diffuseurs et les directeurs de compagnie qui viennent présenter leurs coups de cœur ou encore faire leur magasinage à *Mélimôme*. «Biznesses as usual»...

Un coup de foudre jusqu'ici, violent: *L'Ogrelet* de Suzanne Lebeau, une production de la compagnie L'Artifice de Dijon mise en scène par Christian Duchange.

Les lecteurs du *Devoir* connaissent déjà le travail de ce metteur en scène exceptionnel qui semble réussir à créer l'événement à chacun de ses passages ici. En 2004, il avait fait mouche avec *Le Grand Ramassage des peurs*, une sorte de chorégraphie sur le refoulé orchestrée sur fond de bacs de recyclage, et, l'an dernier, il avait clôturé *Mélimôme* avec un spectacle lumineux, *Lettres d'amour de 0 à 10*, qu'on a pu voir à Montréal par la suite dans le cadre du congrès de l'ASSITEJ. Cette année, Duchange a fait de *L'Ogrelet*, ce classique du répertoire québécois jeunes publics même si sa création remonte à peine à une dizaine d'années, une véritable tragédie lunaire.

Le propos de la pièce se résume en quelques lignes. L'ogrelet vit dans la forêt avec sa mère et, comme il vient tout juste d'avoir six ans, il se rend à l'école pour la première fois: c'est là qu'il prendra conscience du fait qu'il est très différent des autres enfants. C'est là aussi qu'il découvrira la couleur, l'odeur et le goût du sang. Qu'il apprendra qui est son père. Et qu'il choisira de passer une série d'épreuves pour se débarrasser de son «grititude».

Christian Duchange fait se passer toute l'action sur une scène nue, une sorte de long praticable surélevé bordé à chaque extrémité par un lampadaire qui vient rythmer le temps; les spectateurs sont placés de chaque côté de ce long corridor de bois. Cette mise à nu délibé-

rée, de laquelle rien ne nous échappe, fait ressortir toute la force du texte de Suzanne Lebeau: on «voit» la forêt dense où vivent l'ogrelet et sa mère; on «voit» l'école et surtout le drame que vit l'ogrelet face à cette pulsion première qui le pousse à la «dévoration». Le texte prend ainsi une dimension symbolique où s'opposent avec force nature et culture, pulsions et raison, instinct et maîtrise de soi. Cela s'impose d'abord et avant tout par le jeu exceptionnel des comédiens, mais aussi par cette rigueur que l'on sent à tous les instants et qui place le spectateur au cœur du drame comme s'il avait lui aussi à résoudre le conflit, à passer les épreuves en même temps que l'ogrelet. C'est une grande réalisation. Un spectacle majeur, un des moments les plus intenses que j'aie passés ici ou ailleurs toutes catégories théâtrales confondues. On ne peut que souhaiter que l'un des deux diffuseurs québécois présents à *Mélimôme* (Rémi Boucher des Coups de théâtre et Pierre Larivière de Petits bonheurs) trouve le moyen d'amener ce spectacle chez nous. On croise les doigts et on touche du bois...

Mais j'ai aussi vu d'autres choses fort intéressantes. D'abord, un spectacle pour les tout-petits à compter de 18 mois, *Tout ouïe*, de la compagnie Ramodal. Ici, c'est surtout la musique, les jeux d'ombre et les objets qui viennent piquer la curiosité des enfants et stimuler leur écoute pendant une trentaine de minutes. On aura l'occasion de revoir quelques-uns des membres de la compagnie à Petits bonheurs en mai avec un spectacle qui a connu des heures de gloire ici, *Les Mains dans la farine*. J'ai vu également une version beaucoup plus convaincante de *Pour ceux qui croient que la Terre est ronde* de Jean-Rock Gaudreault qui avait inauguré le festival de l'ASSITEJ après une interminable suite de discours officiels: le texte en est plus ramassé, les comédiens beaucoup plus vivants.

Et puis il y a eu cette rencontre sous les ogives dont je vous parlerai plus tard et cette lecture vraiment bouleversante de *Ha long* de Linda Anyot, un roman publié chez Leméac découvert par Joël Simon lors d'un récent voyage à Québec. Cette histoire à deux voix, celles d'une mère adoptive et d'une mère biologique, est écrite dans une langue admirable qu'ont su fort bien rendre Brigitte Pabient et sa complice Hélène Castel.

Bien sûr, le festival est loin d'être terminé, on attend entre autres avec beaucoup d'impatience la toute récente création d'Anne-Françoise Cabanis, la «mère» du théâtre pour bébés qui présente ici *Petites illuminations*. Et ce soir je pousserai une pointe jusqu'à Eprenay pour y voir la dernière création (*On pense à vous*) du Théâtre de Galafronie que l'on connaît fort bien au Québec. Mais déjà, l'on peut dire que la présence québécoise se diversifie de plus en plus à *Mélimôme*. Avec les nouveaux partenariats qui sont en train de se tisser entre le festival et Petits bonheurs, tout cela est de fort bon augure. On vous en reparlera plus en détail la semaine prochaine.

En vrac

■ L'activité devait avoir lieu en février, mais comme Wajdi Mouawad n'a pu se libérer avant, c'est finalement le dimanche 9 avril, à 13h, qu'aura lieu les prochaines «curiosités du Théâtre d'Aujourd'hui». Animée par Stéphane Lépine, la rencontre permettra aux participants de parler avec Mouawad autour de l'adaptation pour le théâtre de son roman *Visage retrouvé*. On vous signale que l'entrée est gratuite... mais que le nombre de places est limité et que l'on doit réserver sa place au ☎ (514) 282-3900.

■ Plusieurs Levers de rideau cette semaine pour célébrer le 40<sup>e</sup> anniversaire du CEAD, mais l'espace fait défaut. On vous suggère de consulter le site Internet du CEAD ou encore d'appeler au ☎ (514) 288-3384.

■ Si je sors vivant de la révolution qui menace, je vous retrouve samedi avec une entrevue que j'ai réalisée hier avec Christian Duchange et Etienne Grullot, le philosophe avec lequel travaille la compagnie L'Artifice de Dijon. D'ici là, à la vôtre!

Le Devoir

Michel Béclair est à Reims à l'invitation du festival de théâtre *Mélimôme*.

EN BREF

## Michel Desautels en continu

Changement à la radio de Radio-Canada cet automne, alors que Michel Desautels filera de 15h à 18h25, en animant *Sans frontières* en plus de son habituelle émission de «retour à la maison». La décision a été prise par la direction de l'information de la radio, qui veut «favoriser une continuité d'écoute à l'heure de pointe». Radio-Canada négocie actuellement avec Jean Dussault, l'animateur de *Sans frontières*, pour le replacer ailleurs. Joint hier par *Le Devoir*, Jean Dussault accueillait «avec sérénité» cette décision, disant-il. Il pourrait d'ailleurs livrer des reportages dans le cadre de l'émission de Desautels. — *Le Devoir*

## Loft Story triomphe

La finale de *Loft Story*, dimanche soir à TQS, a surclassé toutes les autres émissions, rassemblant 1,76 million de téléspectateurs. Pour sa part, *Tout le monde en parle* à Radio-Canada a attiré 1,36 million de fidèles. A TVA, *On n'a pas toute la soirée* a rassemblé 679 000 téléspectateurs, et *Demandes spéciales* 653 000. — *Le Devoir*

## Bourse Janette-Bertrand

L'INIS, l'Institut national de l'image et du son, annonce la création de la Bourse Janette-Bertrand, qui veut soutenir financièrement un étudiant admis au profil Auteur du programme Télévision de l'INIS. Cette bourse, d'une valeur de 3000 \$, sera remise chaque année pendant les dix prochaines années, et la première lauréate est Sophie-Anne Beaudry de Montréal. — *Le Devoir*

## Prix Juno classiques

Dans le domaine de la musique classique, les prix Juno 2006 ont couronné Marc-André Hamelin pour *Iberia* d'Albeniz dans la catégorie «solo», Isabel Bayrakdarian et les mélodies de Pauline Viardot dans la catégorie «musique vocale», Tafelmusik à la fois pour les *Symphonies n° 5* et *6* de Beethoven dans la catégorie «grand ensemble» et pour «La quête de l'Arundo Donax» en catégorie «enfants». Christos Hatzis est le «compositeur de l'année», pour son 1<sup>er</sup> *Quatuor «Le Réveil»*. — *Le Devoir*

JAZZ

# Décès du saxophoniste Jackie McLean

New York — Le saxophoniste américain Jackie McLean, qui composa quelques classiques du jazz et collabora avec des géants tels Miles Davis ou Sonny Rollins, est décédé à 74 ans à son domicile de Hartford (Connecticut, nord-est).

Jackie McLean «est décédé chez lui vendredi d'une longue maladie», a indiqué hier à l'AFP David Isgur, porte-parole de l'Université d'Hartford, où McLean enseignait depuis 1972.

Né à New York dans une famille de musiciens, McLean, né John Lewnwood McLean, avait commencé le saxophone à 14 ans.

En 1951, il joue avec le sextet de Miles Davis. *Dig*, un morceau de sa composition, devient de suite un classique.

Il joue ensuite avec les formations de Charles Mingus, d'Art Blakey et de bien d'autres, mais comme nombre de ses confrères alors, le musicien est englué dans ses problèmes de drogue et sa carrière en souffre.

Il se rétablit au milieu des années 60. C'est à cette époque que McLean abandonne le hard bop pour le free jazz, style dominé par l'improvisation et très répandu au cours de cette décennie à travers les saxophonistes Ornette Coleman et John Coltrane, ou le pianiste Lennie Tristano.

Certains de ses enregistrements sont désormais des classiques: *Let Freedom Ring* (1962), *Destination Out!* (1963), *One Step Beyond* (1963), sortis sous le label Blue Note.

Agence France-Presse

• À LA TÉLÉVISION •

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal	Virginie	La Facture	Providence	Enjeux / Alberta: la ruée vers l'or - Dernière	Le Téléjournal/Le Point	Au-dessus de la mêlée	Véro	La Fosse aux lions				
TVA	Le Cercle	pas toute la soirée	L'Échangeur	KM/h / Fin	La Promesse	Le TVA 22 heures	Le Cercle	Michel Jasmin / Marc-André Coallier					
TO	Macaroni tout garni	Ramdam	Wonderfalls	National Geographic / Danger, sables mouvants	Frères d'armes		Grands Docs / Yin Yang - Le Célibat (1/4)	La Période de questions					
TQS	Gr. Journal (18.30)	Flash / D. Bédar	Rire et Délire	450. Chemin...	S.O.S. Beauté / Dernière		Le Grand Journal	110%	La Villa des plaisirs				
RDI	Jrnl RDI	Capital...	Le Monde	La Part des choses	Le Téléjournal/Le Point	La Part...	Le Monde	Le Téléjournal/Le Point	Jrnl RDI				
TV5	Cible (17.55)	Jrnl FR2	Tout le monde en parle / Patrick Bruel, Charlotte Valendray		Docu-d / Tireurs d'élite	SO.D.A. Journal	scène	Des racines et des ailes					
D	Héros de la peur	Biographies / P. Bruneau	Catastrophe		Guy Corneau...	Décore...	Métamor.	Oul, je... Super.					
VIE	Métamor.	Nicolas...	Déco sur...	...adoption	...la vie est un combat	T. Lee	Mes vieux	Insomnia.					
MP	Top5	Top5	Infoplus	M. Net	...clips	VJ Rebecca							
MX	Max 80...	Benezra...	Choix.com	Top DVD	Top 20 MusiMax	Hollywood Fantaisies	Les Acoustiques	En concert: Eric Clapton	Choix.com				
VRAK TV	(17.30)	Grenade...	Degrassi	...j'aime	...filles	Parents...	Smallville	Degrassi	Caitlin...	Anormal			
TTF	...Spies	Delliah...	6TEEN	Quoi d'nouf	...Titans	Futurama	Simpson	Henri pis...	South Park	Les Griffin	Futurama	Henri pis...	South Park
RDS	Sports 30	Sports 30	Hockey / Bruins - Canadiens						South Park	Sports 30	Canadiens express	Ski-doo...	
HISTORIA	Tourments de l'Histoire	Trouvailles...	Passion Maisons	NCIS					Cinéma / RAPA NUI (5) avec Jason Scott Lee	prairie			
ARTV	FrancoFolie	Le Parc des Braves	Cinéma / LA VIE DE JEAN-PAUL II	Bibliotheca					Angels in America	...de mode			
SÉRIES +	Les Experts	Hôtel du Pacifique	Porté disparu	Trafic sexuel					Le Protecteur	Sans laisser de trace	Sydney Fox		
CANAL Z	Poiteigeist	...des nerds	La Patente	Au-delà du réel	Medium				Délire techno	Battlestar Galactica	Mutant X		
C. SAVOIR	Folklore...	...vision	Information...	Planète Terre	...femmes	Clochers	Marguerite-Bourgeoys	...des toxicomanies					
EVASION	Voyageur	...plongée	Prenez le volant	Mpartara   la France	...restos	Soleil tout inclus	...de la vie d'une ville	Airport	Voyageur				
TFO	Rivault...	Voit	Panorama	L'art d'être parent	Cinéma / LA MARIE DU PORT (4) avec Jean Gabin			Panorama	Vol				
CBC	CBC News	Canada...	This Hour	Coronation	R. Mercer	Halifax...	At the Hotel	The National	National	ZeD (23.25)			
CIV (Mont.)	CIV News	Canada...	Access H	eTalk Daily	American Idol		Law & Order: SVU	Gilmore Girls	CIV News	CIV News	Daily (00.05)		
CB1	News	Divas on...	ET Canada	E.T.	The Unit		House	National Geographic	Studio 2	News Final	Sports	E.T. (00.06)	
TV9	Art Attack	Swap-TV	Animal...	...Rivers	Studio 2		Cinéma / WHITE...	Boston Legal	Sex... City	Nightline	Kimmel		
ABC	Friends	ABC News	Friends	Will, Grace	...to Jim	Rodney	The Unit	CSI: Miami	News	Late Show with...	(23.35)		
CBS	News	NBC News	Jeopardy	Wheel...	Joey		Scrubs	Teachers	Law & Order: SVU	Gilmore Girls	Pepper Dennis	Sex... City	
NBC	Simpsons	That 70s...	BBC News	Seinfeld	American Idol		House	Independent Lens / Almost Home	Business	C. Rose			
FOX	The Newshour	BBC News	Outdoor...	Nova / Titan	Frontline / The Soldier's Heart		Teaching of Jon	BBC News	Charlie Rose				
PBS (33)	BBC News	Business...	The Newshour		American Idol		King of Cars	Crossing Jordan	Dog...				
PBS (57)	CTV News	Jeopardy	American Idol	Dog The Bounty Hunter			Cinéma / THE MAMAS AND THE PAPAS...	Law & Order	NYPD Blue				
CTV (Carr.)	CTV News	Cold Case Files	Rez Bluez	Jeri Brown: The Spirit...	American Chopper		American Hotrod	Daily Planet	Chopper				
A&E	American Justice	Videos	Daily Planet	Lost Inventions	CBC News: The Hour		The Lens	CBC News: The Hour	CBC News				
BRAVO	Street Legal	Rez Bluez	JAG	Blue Murder	Blue Murder		Newsroom	The Playmakers (22.01)	CSI (23.01)	CSI (00.01)			
DISCOVERY	World's... Earthquakes	JAG	CBC News	CBC News	Overhaul		Wrecks to Riches	Wrecks to Riches	Surgeons	Extra			
HISTORY	Disasters...	Master	JAG	Blue Murder	Overhaul		Wrecks to Riches	Wrecks to Riches	Surgeons	Extra			
NEWSWORLD	BBC News	CBC News	CBC News	CBC News	Overhaul		Wrecks to Riches	Wrecks to Riches	Surgeons	Extra			
SHOWCASE	Doc	Lexx	Blue Murder	Blue Murder	Overhaul		Wrecks to Riches	Wrecks to Riches	Surgeons	Extra			
LEARNING	Martha	Overhaul	Wrecks to Riches	Wrecks to Riches	Overhaul		Wrecks to Riches	Wrecks to Riches	Surgeons	Extra			
LIFE	Skin Deep	Extra	Wrecks to Riches	Wrecks to Riches	Overhaul		Wrecks to Riches	Wrecks to Riches	Surgeons	Extra			
TSN	Off the...	Sportscent.	...Hockey	Hockey / Bruins - Canadiens	Taking it off		Sportscentre	Extreme Makeover	Skin Deep	...Corner Soccer			
YTV	Being Ian	Martin...	Drake	Frank...	Spongebob	Sabrina	15/Love	Sausage...	My Family	Bob (22.35)	Inu (23.05)	Seed (23.35)	... (00.05)
CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

## NOS CHOIX CE SOIR

Patric Cauchon

### TOUT LE MONDE EN PARLE

Parmi les invités de l'émission française, Patrick Bruel, Éric Laurent, Jean-François Kahn. **TV5, 19h**

### LA VIE DE JEAN-PAUL II

Ce téléfilm veut raconter la vie du précédent pape, avec l'acteur allemand Thomas Kretschmann. **Arte, 19h30**

### TRAFIC SEXUEL

Cette mini-série de quatre heures (qui se poursuit pendant quatre semaines), une production canado-britannique, est très forte, semble-t-il. **Séries+, 21h**

### FRÈRES D'ARMES

En rediffusion, dix épisodes produits par Tom Hanks et Steven Spielberg sur une célèbre unité d'élite de parachutistes américains pendant la Seconde Guerre mondiale. La série a remporté plusieurs prix, mais c'est un peu lourd. **Télé-Québec, 21h**

# Ce soir 21h Frères d'armes

Superproduction de Spielberg et Hanks. L'histoire de la célèbre Easy Company. 1<sup>er</sup> de 10

telequebec.tv

Télé-Québec

## CULTURE

## Le secret derrière la légende des Beatles

François Pérusse impliqué dans *Mirage 2006*, le spectacle du Cirque du Soleil

FRÉDÉRIQUE DOYON

L'humoriste, auteur-compositeur, interprète et musicien François Pérusse se lance dans l'aventure de *Mirage 2006*, le prochain spectacle fixe du Cirque du Soleil qui évoquera l'aventure musicale des Beatles.

Le metteur en scène Dominic Champagne a eu l'idée de faire appel au créateur de capsules sonores québécois — et au fan des Beatles — afin qu'il réalise des «montages audio-fantaisistes», précise le principal intéressé en entrevue, à partir d'extraits d'entrevues et de conversations diverses du groupe mythique, tirés d'un imposant fonds d'archives.

«On m'a mis en mains du matériel inédit, explique-t-il, flatté qu'on ait pensé à lui pour le projet. Ça été un moment très émouvant d'écouter ça la première fois. Les Beatles, ça toujours été mon groupe. J'ai été un fan très tôt.»

Les propos des «Fabulous Four», tirés de séances d'enregistrement ou d'autres circonstances, remontent jusqu'aux années 1960. Le créateur a écouté et répertorié des centaines d'heures de dialogues pour arriver à une vaste sélection de morceaux choisis dans laquelle il a puisé pour créer des dialogues fluides en fonction du scénario du spectacle.

«J'ai dû me faire une banque de bribes sonores incluant soit des dialogues, des extraits sonores, des

bruits d'instruments. Il y en a même qui sont tirés de périodes promotionnelles, parce que les gars enregistraient chaque Noël des remerciements sur disques. Je me suis senti très privilégié d'avoir en mains le secret derrière la légende, d'entendre les gars évoluer en studio sous une forme qu'on n'avait jamais entendue.»

François Pérusse ajoute que son apport relève davantage du montage créatif que d'un travail d'écriture. Mais le résultat sera bien sûr teinté de son humour absurde. Il dit toutefois avoir tâché de faire ressortir la verve des Beatles eux-mêmes.

Evidemment, comme le contenu du spectacle demeure top secret jusqu'au lancement officiel (qui devrait avoir lieu sous peu), on ne peut savoir comment s'articuleront les capsules de l'humoriste au reste de la performance.

Il s'envole aujourd'hui pour Las Vegas afin de terminer et de peaufiner le travail avec l'équipe de création du cirque. *Mirage 2006*, conçu et mis en scène par Dominic Champagne, sera présenté cet été en grande première mondiale à l'hôtel The Mirage, à Las Vegas. François Pérusse s'est largement fait connaître avec sa série de capsules radiophoniques *Les 2 minutes du peuple*, diffusé au Québec, mais aussi en France et en Suisse.

Le Devoir  
Avec Presse canadienne

## Le TNM place sa saison 2006-07 sous le signe du ludisme

LOUISE-MAUDE RIOUX SOUCY

Pour ses 55 ans, le Théâtre du Nouveau Monde (TNM) s'offre un peu de légèreté en conviant ses artisans à «faire du monde un vaste terrain de jeu». Ce clin d'œil à Shakespeare, qui prétendait que le monde est un vaste théâtre dont nous sommes les acteurs, la directrice artistique Lorraine Pintal le veut non seulement festif, mais résolument inclusif. C'est ainsi que le TNM ouvrira ses planches à Wajdi Mouawad et à son Théâtre abé carré ce carré, mais aussi à son voisin d'en face, la compagnie Jean Duceppe, et au réputé festival de Stratford.

Le coup d'envoi de la saison 2006-07 sera donné sur la pointe des pieds par la fragile Marguerite Gautier, l'amoureuse brisée de *La Dame aux camélias*. C'est Robert Bellefeuille qui mettra en scène la quête inaccessible de Marguerite et de son amoureux, Armand, incarnés par Anne-Marie Cadieux et Sébastien Ricard. «C'est une tragédie de l'intime, qui, malgré son lyrisme, doit demeurer charnelle, croit Robert de Bellefeuille. Car il y a aussi des corps fiévreux, des corps malades, dans cette quête. Le défi sera de refuser le trop-plein pour n'en garder que les traces.»

Novembre verra le retour sur scène de l'équipe originale d'*Incidences*, cette fois sous les auspices du TNM. C'est Wajdi Mouawad lui-même qui a sollicité l'institution de la rue Sainte-Catherine afin de donner une suite à sa pièce coup-de-poing. L'invitation à replonger dans cette douloureuse



Maude Guérin jouera Arkadina et Catherine Trudeau, Nina, dans la production de *La Mouette*.

odyssée a été acceptée sur-le-champ par Lorraine Pintal, qui estime que «le TNM peut aussi jouer ce rôle de passeur».

Toujours dans cet esprit d'ouverture, Lorraine Pintal a accepté de s'attaquer au *Don Juan* de Molière main dans la main avec le festival de Stratford, le plus important festival de théâtre de la période en Amérique du Nord. Pour cette collaboration, la met-

teure en scène s'est réservé «un cadeau» en confiant à James Hyndman le rôle-titre de la version francophone. En anglais, elle dirigera plutôt Colm Feore (le Glenn Gould de François Girard). Benoit Brière reprendra quant à lui son Sganarelle, lui qui avait déjà revêtu le costume du célèbre valet, en 2001, au TNM.

Le secret d'une éventuelle collaboration avec la compagnie Jean-

Duceppe avait déjà été éventé, mais la promesse de s'attaquer au théâtre d'Anton Tchekhov, elle, reste toujours aussi intrigante. Le metteur en scène Yves Desgagnés a en effet monté une troupe de comédiens qui, au bout de neuf mois, accouchera d'un doublé avec *Oncle Vanja* chez Duceppe et *La Mouette* au TNM. Pour *La Mouette*, Desgagnés s'est doté d'un triangle qui s'annonce incandescent avec Maude Guérin en Arkadina, Catherine Trudeau en Nina et Maxim Gaudette en Treplev.

La saison 2006-07 prendra fin avec un «merdre» retentissant, celui de l'*Ubu Roi* d'Alfred Jarry. Le metteur en scène Normand Chouinard a profité de l'occasion pour réaliser un vieux rêve de son ami Remy Girard, qui brûlait de jouer le père Ubu avec pour partenaire Marie Tifo. En conférence de presse, les deux acteurs n'ont pas caché leur plaisir de fouler à nouveau les planches ensemble, après une disette de 30 ans, surtout dans une pièce qui est «toujours brûlante d'actualité», selon les termes de Remy Girard. «Même si c'est loufoque, ce sont aussi des gens cinglés, des gens dangereux.»

En guise de cadeau de Noël, le TNM a remis à l'affiche, en décembre, *Le Malade imaginaire* de Carl Béchard, qui a connu un beau succès cette saison. Mieux, la production connaîtra également une troisième vie puisque qu'elle sera au programme des Sorties du TNM en mars. En janvier et février, ce sera *Incidences* qui voyageera aux quatre coins du Québec.

Le Devoir

## CINÉMA



Les acteurs Luc Picard et Fatou N'Diaye ainsi que le cinéaste Robert Favreau semblaient être de connivence hier, en cette soirée de première du film *Un dimanche à Kigali*.

## Pour la mémoire de Kigali

ODILE TREMBLAY

C'était hier soir la grande première VIP à la Place des Arts pour *Un dimanche à Kigali* de Robert Favreau. Événement très attendu, devant la sortie du film en salles sur une soixantaine d'écrans québécois, le 14 avril prochain.

Il s'agit d'une première et d'un défi: jamais un film québécois n'avait été tourné exclusivement à l'étranger. Celui-ci le fut au Rwanda, dans un pays de vertes collines marqué par une blessure profonde. En 1994, dans un génocide perpétré à la machette et au gourdin étaient englouties 800 000 personnes, des Rwandais d'origine tutsie surtout et des Hutus modérés. Des gens massacraient leurs voisins et violaient leurs voisins,

en chantant, l'esprit lessivé par une campagne de propagande, prévue, orchestrée, sanguinolente. À la Radio des Mille Collines, depuis longtemps les fiers Tutsis étaient assimilés à des cancrelats, leur statut d'humain écrasé du pied. Comment comprendre? La mort frappait le pays le plus surpeuplé d'Afrique. Ceci n'expliquant pas cela, mais le situant quand même dans un contexte où chaque parcelle, chaque maison faisaient l'objet de convoitises. Et puis les haines ethniques attisées comme des feux finissent parfois en terribles brasiers.

Robert Favreau, en adaptant le populaire roman de Gil Courtemanche, n'a pas cherché de réponses introuvables, mais il a plutôt recréé une histoire d'amour sur fond de tueries folles, de ter-

reur comme de passion. Et même si on aurait souhaité un traitement cinématographique moins académique dans l'ensemble pour cette histoire hors normes, Luc Picard dans la peau de Valcourt et la jeune Française d'origine sénégalaise Fatou N'Diaye, forment un couple crédible.

L'histoire est celle d'un journaliste québécois qui s'éprend d'une jeune serveuse de son hôtel, au milieu de la tourmente du génocide, sans savoir comment pouvoir la délivrer de son pays abreuvé de sang. Céline Bonnier, Alexis Martin, Maka Kotto, Luck Mervil, Mireille Métellus, Leonce Ngabo participent à sa distribution. *Un dimanche à Kigali* est le premier long métrage issu des Productions Equinoxe.

Le Devoir

## Loi sur le statut de l'artiste

## La Cour supérieure renverse une décision de la CRAAAP

LOUISE-MAUDE RIOUX SOUCY

La cabane à sucre Chez Dany a beau avoir un accordéoniste en résidence, cela n'en fait pas un producteur de spectacles pour autant, a tranché la Cour supérieure. Ce faisant, le juge Claude Larouche renverse une décision de la Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs (CRAAAP) qui avait déclaré que la Loi sur le statut de l'artiste s'applique non seulement aux artistes pigistes, mais également aux artistes salariés lorsqu'ils ne sont pas syndiqués ou visés par un décret.

Dans son jugement, rendu le 27 mars dernier, le juge Larouche explique que l'accordéoniste n'est pas un artiste au sens où l'entend la loi puisque la cabane à sucre lui verse un salaire avec les retenues usuelles, au même titre que les autres salariés de l'établissement. Dans le même esprit, le juge conclut que Chez Dany n'est pas un producteur et que rien ne l'obligeait à négocier avec une association d'artistes pour retenir les services de son accordéoniste.

Ce n'est pas du tout l'avis de la Guilde des musiciens et musiciennes du Québec qui, en mai 2003, avait déposé une plainte devant la Commission afin que son tribunal déclare Chez Dany producteur.

Dans son jugement rendu en décembre 2004, la CRAAAP avait donné raison à la guilde et avait ordonné à Chez Dany d'agir en conséquence en entreprenant des négociations avec la guilde.

Cette décision avait créé un vif émoi au sein des producteurs. L'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ), l'Association des producteurs conjoints, l'Association des producteurs de films et de télévision du Québec, avaient alors jugé nécessaire d'intervenir en Cour supérieure pour soutenir les prétentions de la cabane à sucre.

Hier, ces associations étaient ravies de voir que la Cour supérieure leur donnait raison. «La CRAAAP avait rendu une décision intenable, a déclaré la directrice générale adjointe de l'ADISQ, Lyette Bouchard. On ne croit pas qu'il soit possible de cumuler les deux statuts, on est artiste ou salarié, mais pas les deux à la fois, et c'est ce que la Cour Supérieure prétend aussi.»

La Commission n'a pas commenté ce jugement, ses membres n'étant pas habilités à le faire. Quant à la Guilde, qui a l'appui de l'Union des artistes et de l'Alliance québécoise des techniciens de l'image et du son dans cette cause, elle prévoit le faire aujourd'hui. Les parties ont 30 jours pour dire si elles iront en appel.

Le Devoir

## TÉLÉVISION

## EN BREF

## Minuit le soir, pour les yeux et les oreilles

Double plaisir cette semaine pour les fans de l'émission *Minuit le soir* à Radio-Canada: non seulement la première saison est maintenant disponible en DVD, mais les producteurs ont lancé hier soir un CD de la musique de l'émission, mixée par DJ Kal.

Le DVD propose, sur deux disques, l'intégrale de la première saison, avec en supplément les commentaires de l'auteur principal Pierre-Yves Bernard et du réalisateur Podz sur les images de deux épisodes complets, le premier et le dernier. Les deux collaborateurs commentent les scènes,

expliquent les dessous du tournage, les choix des comédiens, les choix narratifs et ainsi de suite.

Par ailleurs, les téléspectateurs pourront vivre très concrètement l'atmosphère nocturne de l'émission en se procurant le CD *Around Midnight* produit par Zone3, signé de François Calonne alias DJ Kal, qui avait assuré la direction musicale des pièces *house* entendues dans l'émission en plus de composer plusieurs titres. Le CD propose les bandes sonores complètes.

Le Devoir

## CBC relance ses dramatiques avec un nouveau patron américain, Fred Fuchs

Fred Fuchs, un Américain qui a déjà été président de la compagnie de production de Francis Ford Coppola, Zoetrope, vient d'être engagé comme directeur du service des dramatiques et des variétés de CBC, au moment où la télévision publique canadienne-anglaise cherche à relancer le secteur des dramatiques. Fuchs avait quitté la Californie il y a cinq ans pour s'installer à Toronto comme producteur indépendant. — Le Devoir

CAHIER SPÉCIAL [ SAMEDI 15 AVRIL ]  
SALON DU LIVRE DE QUÉBEC

LE DEVOIR

• On n'est jamais trop curieux •